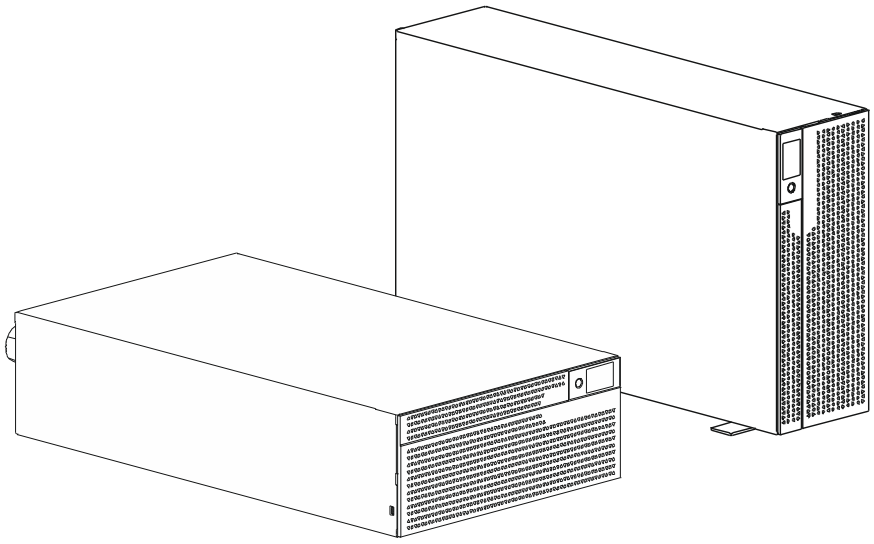
Smart-UPS™ Ultra
Alimentation Sans Coupure

SRTL8KRM4UT/SRTL10RM4UT
SRTL8KRM4UI/SRTL10KRM4UI
SRTL8KRM4UJ/SRTL10KRM4UJ

Manuel D'fonctionnement

FC TME20245

12/2023



Informations Juridiques

La marque APC et toutes les marques de Schneider Electric SE et de ses filiales mentionnées dans ce guide sont la propriété de Schneider Electric SE ou de ses filiales. Toutes les autres marques peuvent être des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Ce manuel et son contenu sont protégés par les lois en vigueur en matière de droits d'auteur et ne sont fournis qu'à titre d'information. Aucune partie de ce guide ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable d' APC.

APC n'accorde aucun droit ou licence d'utilisation commerciale du présent guide ou de son contenu, à l'exception d'une licence non exclusive et personnelle de consultation « en l'état ». Les produits et équipements APC ne doivent être installés, utilisés, entretenus et maintenus que par du personnel qualifié.

Puisque les normes, les spécifications et les conceptions changent de temps en temps, les informations contenues dans le présent manuel peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, APC et ses filiales n'assument aucune responsabilité pour les erreurs ou omissions dans le contenu informatif de ce matériel ou pour les conséquences découlant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document.

Contenu

Informations Générales 5
- Importantes Instructions de Sécurité 5
- Directives pour la Manutention du Produit 5

Sécurité et Informations Générales 6
- Sécurité de mise hors tension 6
- Sécurité électrique 7
- Sécurité de la batterie 7
- Sécurité du câblage 8
- Sécurité physique des sites 8
- Directives relatives à la Cybersécurité 9
- Informations générales 10

Mise en garde contre les Radiofréquences de la classe A de la FCC 11

Avertissement sur les Fréquences Radioélectriques 11

VCCI-A Attention 11

Aperçu du Produit 12

Caractéristiques 12
- Environnement 12
- Physiques 12
- Batterie 13
- Électrique 13

Caractéristiques du panneau avant 14

Fonctionnalités du panneau arrière 15
- UPS 15
- XLBP 18

Connectez Blocs de Batteries Externes (XLBP) 19
- Connecter le câble de masse 19
- Connecter un seul XLBP à l’UPS 19
- Connecter plusieurs XLBP à l'UPS 20

Fonctionnement 21
- Connexion de L’équipement 21
- Allumer/éteindre l'UPS 21
- L'interface D'affichage LCD 22
- Rotation de l'interface de l'écran LCD 23
- Fonctionnement de l'interface d'affichage de l'UPS 23

Aperçu du Menu 24
- Aperçu du menu UPS 25
- Liste des abréviations utilisées dans la rubrique Présentation du Menu UPS 31

Configuration 32
- Configuration de mise en service 32
- Paramètres généraux 33

Arrêt D'alimentation de Secours 41
Aperçu 41
Contacts normalement ouverts 41
Contacts normalement fermés 41
Interface de Gestion du Réseau 43
Introduction 43
Caractéristiques 43
Documents connexes 44
Configuration de l'adresse IP 44
Mise à jour du Micrologiciel 44
Gestion Intelligente des Batteries 45
Définitions 45
Entretien 45
Fin de vie utile 45
Recyclez le RBM 45
Actions recommandées après l'installation d'un nouveau RBM ou XLBP 46
Interface utilisateur 46
Remplacer le RBM dans UPS 47
Installation et remplacement d’un XLBP 47
Dépannage 48
Transport 50
Entretien 50
Garantie D'usine Limitée 51
L’assistance à la Clientèle Internationale d'APC 52
ENERGY STAR® 52

Informations Générales

Importantes Instructions de Sécurité

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être suivies pendant l'installation et la maintenance du Smart-UPS et des batteries.

Il s'agit du symbole «Lire le manuel d'utilisation». Lisez la notice d'utilisation pour vous familiariser avec l'équipement.

Lisez attentivement les instructions et regardez l'équipement pour vous familiariser avec l'appareil avant d'essayer de l'installer ou de fonctionner.

Les messages ci-dessous peuvent figurer dans ce bulletin ou sur l'équipement pour vous avertir de risques possibles ou pour attirer votre attention sur des informations visant à clarifier ou simplifier une procédure.

L'ajout de ce symbole à une étiquette de sécurité «Danger» ou d'«Avertissement» indique qu'un danger électrique existe et qu'il peut entraîner des blessures corporelles si les directives ne sont pas respectées.

C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures ou la mort.

⚠ DANGER

DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera** la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait provoquer** des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourraitentraîner** des blessures mineures ou modérées.

AVIS

AVIS est utilisé pour traiter des pratiques non liées à des blessures physiques.

Directives pour la Manutention du Produit

<18 kg <40 lb	18-32 kg 40-70 lb	32-55 kg 70-120 lb	>55 kg >120 lb	

Seul un personnel qualifié est habilité à installer et à faire fonctionner l'équipement électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de cet équipement électrique.

Sécurité et Informations Générales

- Respectez tous les codes électriques nationaux et locaux.
- Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié.
- Les modifications apportées à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvées par Schneider Electric pourraient annuler la garantie
- Cet UPS est uniquement destiné aux applications professionnelles et non aux applications grand public.
- UPS est conçu pour une utilisation intérieure uniquement.
- Cet UPS doit être installé uniquement dans des environnements IT dédiés.
- N'utilisez pas cet UPS à la lumière directe du soleil, en contact avec des liquides ou dans un endroit où il y a une poussière ou une humidité excessive.
- Assurez-vous que les grilles d'aération de l'UPS ne sont pas obstruées. Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation correcte.
- L'équipement est lourd. Toujours pratiquer des techniques de levage sûres adaptées au poids de l'équipement.
- Veillez à ce que la profondeur du cadre soit d'au moins 1070 mm.
- Assurez-vous qu'un écart de 300 mm (minimum), pour la ventilation, est disponible à l'avant et à l'arrière
  - du rack, lorsque l'UPS est installé dans un rack.
  - de l'UPS, lorsque l'UPS est installé dans une tour.
- Ne déplacez pas ou n'expédiez pas le rack après avoir installé l'UPS.
- Les modules de batterie sont lourds. Retirez les modules de batterie avant d'installer l'UPS et les blocs de batteries externes (XLBP) dans un cadre.
- Dans les configurations de montage en baie, installez toujours les XLBP au bas. L'UPS doit être mis au-dessus des XLBP.
- Posez toujours l'équipement périphérique au-dessus de l'UPS dans une baie configuration superposable.
- Vous trouverez des informations supplémentaires sur la sécurité dans le guide de sécurité fourni avec cet appareil.
- La maintenance de cet UPS doit être effectuée par le personnel de service ou un électricien qualifié.

Sécurité de mise hors tension

- L'UPS contient des modules de batterie internes et peut présenter un risque d'électrocution même lorsqu'il est déconnecté de l'alimentation AC et DC.
- Avant d'installer l'UPS ou tout autre accessoire, assurez-vous que:
  - Le disjoncteur secteur est en position **OFF** ou l'UPS est déconnecté de la source AC
  - Les modules de batterie internes de l'UPS sont retirés
  - le(s) XLBP(s) est (sont) débranché(s)

Sécurité électrique

- Le raccordement au circuit de dérivation (secteur) doit être effectué par un électricien qualifié.
- **Modèles 4UI uniquement**: Afin de maintenir la conformité avec les réglementations EMC, les cordons de sortie et les câbles de réseau attachés aux UPS ne doivent pas dépasser 10 mètres de longueur.
- Le conducteur de protection de mise à la terre de l'UPS conduit le courant de fuite provenant des appareils de la charge (équipement informatique). Un conducteur de mise à la terre isolé doit être installé dans le circuit de dérivation qui alimente l'UPS. Le conducteur doit avoir la même taille et le même matériau isolant que les conducteurs d'alimentation du circuit de dérivation mis à la terre et non mis à la terre. En général, le conducteur est vert, avec ou sans bande jaune.
- Le conducteur de mise à la terre de l'entrée de l'UPS doit être correctement relié à la terre de protection du panneau de service. Si la puissance d'entrée de l'UPS est fournie par un système dérivé séparément, le conducteur de terre doit être correctement relié au transformateur d'alimentation ou au groupe convertisseur.
- Ne connectez que des circuits SELV à tous les ports de communication.

Sécurité de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE DANGER CHIMIQUE ET DE FUMÉE EXCESSIVE

- Remplacez la batterie au moins tous les 10 ans ou à la fin de sa durée de vie, en fonction de la première éventualité.
- Remplacez la batterie Module immédiatement lorsque l'UPS indique que le remplacement de la batterie est nécessaire.
- Remplacez les modules de batterie par le même nombre que celui installé initialement dans l'équipement.

Le non-respect de ces consignes peut provoquer la mort ou des blessures graves.

- Schneider Electric utilise des batteries au lithium-ion. Dans des conditions normales d'utilisation et de manipulation, il n'y a aucun contact avec les composants internes de la batterie.
- Le module de batterie remplaçable (RBM) dure généralement 10 ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Les températures ambiantes élevées, la mauvaise qualité d'alimentation pouvant causer décharges fréquentes de courte durée réduiront la durée de vie de la batterie.
- ATTENTION: Avant d'installer ou de remplacer le RBM, retirez les bijoux conducteurs tels que les chaînes, les montres bracelets et les bagues. Un court-circuit élevé à travers des matériaux conducteurs peut provoquer de graves brûlures.
- ATTENTION: Ne pas placer ou utiliser le RBM ou le XLBP à proximité d'une source de chaleur ou d'un feu. Ne pas écraser, ne pas jeter un RBM ou un XLBP dans un feu. Les batteries pourraient exploser.
- ATTENTION: N'ouvrez pas le boîtier du RBM. Si vous le faites, vous exposerez les terminaux de la cellule ce qui présente un danger électrique.

- ATTENTION: N'ouvrez pas le RBM et ne mutilez pas les cellules qu'il contient. Les substances chimiques rejetées sont nocives pour la peau et les yeux. Elles peuvent être toxiques.
- ATTENTION: Les RBM peuvent présenter un risque de choc électrique et de brûlures par une surtension de court-circuit.
- ATTENTION: Les RBM défectueuses peuvent atteindre des températures dépassant les seuils de brûlure des surfaces tactiles.
- N’utilisez pas un RBM qui est tombé, endommagé ou déformé.
- Ne pas court-circuiter le RBM.
- N'introduisez pas de clous dans le RBM.
- Ne frappez pas le RBM avec un marteau.
- Les XLBP ne doivent être remplacés que par du personnel qualifié.
- Les RBMs peuvent être remplacés par l'utilisateur.
  REMARQUE: Le remplacement du RBM sous tension ne doit être effectué que par du personnel qualifié.

Sécurité du câblage

- Vérifiez que tous les circuits terminaux (secteur) et les lignes basse tension (commande) sont hors tension et neutralisés avant d’installer des câbles ou d’effectuer des connexions, aussi bien dans le boîtier de raccordement que sur l’UPS lui-même.
- Le câblage doit être effectué uniquement par un électricien qualifié.
- Vérifiez vos réglementations nationales et locales avant d'effectuer le câblage.
- Un réducteur de tension est requis pour tout le câblage (fourni avec certains produits).
  Des systèmes de retenue de câbles de type enclenchable sont recommandés.
- Toutes les ouvertures permettant d’avoir accès aux bornes câblées de l’UPS doivent être couvertes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures aux personnes ou des dommages à l'équipement.
- Sélectionnez la taille des câbles et les connecteurs en fonction des codes nationaux et locaux.

Sécurité physique des sites

Recommandations pour sécuriser le site, afin de prévenir les attaques physiques:

- Sécuriser le panneau avant de votre appareil et placer l'appareil dans un endroit sûr.
- Sécuriser le panneau avant en installant le dispositif à l'intérieur d'armoires ou le dispositif est protégé par des contraintes physiques qui empêchent l'accès non autorisé ou le retrait des zones restreintes. Les armoires doivent être verrouillées à l'aide d'une clé appropriée ou par d'autres méthodes physiques.

Pour sécuriser l'emplacement (zone restreinte):

- Marquer clairement la zone d'accès restreint «réservé au personnel autorisé».
- Verrouiller les portes de la zone d'accès restreint.
- Accorder l'accès aux zones restreintes uniquement au personnel concerné en fonction de sa fonction.
- Donner une indication minimale de la finalité des dispositifs couverts dans les zones réglementées sans identifier la présence de fonctions connexes.

- Fournir des dispositifs de contrôle (pour l'accès physique), tels que des lecteurs de cartes à clé, des serrures pour les portes et les armoires. Ces dispositifs de contrôle d'accès physique doivent être testés préalablement à leur mise en service et périodiquement.
- S'assurer que le dépositaire des ressources est en mesure de produire des pistes d'audit physiques ou électroniques pour enregistrer l'accès physique de tous les membres du personnel aux zones d'accès restreint, en vue d'une enquête sur un incident de sécurité.
- Examiner régulièrement l'inventaire du personnel ayant un accès physique aux dispositifs de contrôle et supprimer rapidement tout accès inapproprié identifié lors de ces examens.
- Tenir compte de la sécurité physique du câblage lorsque des protocoles non sécurisés tels que Modbus TCP sont utilisés.

Directives relatives à la Cybersécurité

⚠ AVERTISSEMENT

COMPROMISSION POTENTIELLE DE LA DISPONIBILITÉ, DE L'INTÉGRITÉ ET DE LA CONFIDENTIALITÉ DU SYSTÈME

Utilisez les meilleures pratiques relatives à la cybersécurité pour empêcher tout accès non autorisé au logiciel du système.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à l'équipement.

Pour les dernières actualités en cybersécurité, pour vous abonnez aux notifications de sécurité ou signalez une vulnérabilité, visitez le *Portail de Soutien à la Cybersécurité de Schneider Electric*.

Actions Recommandées

REMARQUE: La liste des actions recommandées ci-dessous n'est pas une liste exhaustive des mesures de cybersécurité possibles. Elle constitue un point de départ pour améliorer la sécurité de votre système.

Mises à Niveau

- Utilisez toujours le dernier micrologiciel de vos appareils Schneider Electric afin de bénéficier des nouvelles fonctionnalités, des correctifs de cybersécurité et des améliorations.
- **IMPORTANTES**: N'utilisez que les pages web officielles de Schneider Electric pour télécharger les micrologiciels des appareils Schneider Electric. N'utilisez que les procédures de mise à jour indiquées dans le manuel d'utilisation du produit.
- Maintenez vos appareils à jour; vérifiez la présence de nouveaux micrologiciels ou acceptez les invites de mise à jour des micrologiciels.
- Installez les dernières mises à jour du système d'exploitation.

Mots de Passe

- Les mots de passe doivent contenir des caractères en majuscules, minuscules, des chiffres et des caractères spéciaux.
- Les mots de passe doivent comporter au moins 10 caractères.
- Le mot de passe ne doit pas être contenu dans le dictionnaire; privilégiez une phrase.
- Modifiez les mots de passe fréquemment, au moins une fois par an.

- Modifiez le mot de passe par défaut, immédiatement après la première connexion au système et après une réinitialisation.
- Ne pas réutiliser les mots de passe.

Réseau

- Les appareils Schneider Electric ne doivent pas avoir d'adresse IP accessible au public.
- N'utilisez pas de transfert de port pour accéder à un appareil Schneider Electric depuis l'internet public.
- Les appareils Schneider Electric doivent se trouver sur leur propre segment de réseau. Si votre routeur prend en charge un réseau invité ou un VLAN, il est préférable d'y placer les appareils.
- Utilisez le cryptage Wi-Fi le plus puissant disponible.
- Utilisez le protocole HTTPs dans le réseau local.

Localisation des Données

La localisation des données fait référence à une exigence légale ou administrative obligatoire qui impose directement ou indirectement que les données soient stockées ou traitées, exclusivement ou non, au sein d'une juridiction donnée.

Si des lois sur la localisation des données s'appliquent dans votre région, nous vous recommandons vivement de configurer cet appareil ou ce système de manière à ce qu'il n'y ait pas de transfert transfrontalier de données, directement ou par d'autres canaux. Les détails des lois sur la localisation des données peuvent varier d'une région à l'autre. Votre équipe juridique est la meilleure ressource pour vous donner des conseils en matière de conformité dans votre situation spécifique.

Déclassement

Avant de supprimer définitivement un appareil ou un système de votre réseau, procédez à une réinitialisation complète des paramètres d'usine afin d'effacer toutes les données.

Informations générales

- L'UPS reconnaîtra jusqu'à 10 XLBP connectés à l'UPS.
  REMARQUE: Pour chaque XLBP ajoutée, le temps de recharge augmentera.
- Les numéros de modèle et de série sont indiqués sur une étiquette apposée sur le couvercle. Sur certains modèles, une étiquette supplémentaire est apposée sur le châssis, sous le panneau avant.
- Recyclez toujours les RBMs usagées.
- Recyclez les matériaux de l’emballage ou conservez-les afin de les réutiliser.

Mise en garde contre les Radiofréquences de la classe A de la FCC

REMARQUE: Applicables uniquement au modèle SRTL8KRM4UT et SRTL10KRM4UT.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe A, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Les limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses frais.

Avertissement sur les Fréquences Radioélectriques

REMARQUE: Applicables uniquement au modèle SRTL8KRM4UI et SRTL10KRM4UI.

AVERTISSEMENT: Il s'agit d'un produit UPS de catégorie C2. Dans un milieu résidentiel, ce produit peut causer de l'interférence radio qui nécessiterait des mesures additionnelles par l'utilisateur.

VCCI-A Attention

REMARQUE: Applicables uniquement au modèle SRTL8KRM4UJ et SRTL10KRM4UJ.

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

su115a

Aperçu du Produit

L'APC Smart-UPS Ultra SRTL est une alimentation sans interruption de haute performance (UPS). L'UPS protège les équipements électroniques contre les coupures de courant, les baisses de tension, les creux et les surtensions, les petites fluctuations de courant et les grandes perturbations. L'UPS procure également une alimentation de secours par batterie pour les équipements connectés jusqu'à ce que l'alimentation électrique revienne aux niveaux prévus ou que les batteries soient complètement déchargées.

Ce manuel d'utilisation est disponible sur le site web d'APC, *www.apc.com*.

Caractéristiques

Pour des caractéristiques supplémentaires, consultez le site Web, *www.apc.com*.

Environnement

Température	**Fonctionnement**	0 à 40 ºC (32 à 104 ºF)
	Stockage	-15 à 45 ºC (5 à 113 ºF)
Altitude Maximale	**Fonctionnement**	0 - 3.000 m (0 - 10.000 ft)
	Stockage	0 - 15.000 m (50.000 ft)
Humidité		0% à 95% humidité relative, pas de condensation
Code de Protection International		Indice IP20
Degré de Pollution†		PD2

REMARQUE:

- Chargez les RBMs dès leur réception / première installation et au moins une fois tous les neuf mois pendant leur stockage ou lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Elle est réduite en cas de températures ambiantes élevées, de taux d'humidité élevé, de mauvaise alimentation secteur et de décharges fréquentes de courte durée.

† Applicables uniquement au modèle SRTL8KRM4UI et SRTL10KRM4UI.

Physiques

L'UPS est lourd. Suivez toutes les directives de levage.	
Poids unitaire sans batteries et sans emballage (environ)	35 kg (77,16 lb)
Poids unitaire avec batteries et emballage (environ)	88,50 kg (195,15 lb)
Dimensions de l'appareil sans emballage Hauteur x largeur x profondeur	175 x 432 x 832 mm (6,89 x 17,01 x 32,76 in)
Dimensions de l'appareil avec emballage Hauteur x largeur x profondeur	630 x 650 x 1000 mm (24,85 x 25,59 x 39,37 in)

Batterie

Type de batterie	Lithium-Ion
Module de batterie de replacement Cet UPS est doté de batteries échangeables. Veuillez consulter le guide de remplacement des batteries approprié pour des instructions sur leur installation. Contactez votre revendeur ou rendez-vous sur notre site Web, *www.apc.com* pour obtenir des informations sur les batteries de rechange.	SRYLBM
Nombre de blocs-batteries	2
Tension module de batterie **Note Ah**	180 V 4 Ah par bloc-batterie Utilisable: 2,47 Ah

Module de batterie	UPS	XLBP
SRYLBM	SRTL8KRM4UI SRTL10KRM4UI SRTL8KRM4UT SRTL10KRM4UT	SRTL180RM2UBP
	SRTL8KRM4UJ SRTL10RM4UJ	SRTL180RM2UBPJ

REMARQUE: Si le bloc de batterie est en bon état et que la communication est activée, le voyant **État du Module de Batterie** sur le panneau avant du module de batterie s'allume **Vert** sinon il s'allume **Rouge**.

Électriques

ATTENTION: Pour réduire le risque d'incendie, connectez l'onduleur uniquement à un circuit muni d'une protection maximale recommandée contre les surintensités du circuit de dérivation conformément au Code national d'électricité (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70 et au Code canadien de l'électricité (Canadian Electrical Code), Section I, C22.1.

Modèles	Tension		Tension Nominale du Circuit de dérivation pour Surintensité Tension / Disjoncteur Courant Nominal †
	En Ligne	Mode Vert	
SRTL8KRM4UI	8 kVA / 8 kW	8 kVA	63 A
SRTL8KRM4UT			70 A
SRTL8KRM4UJ			
SRTL10KRM4UI	10 kVA / 10 kW	10 kVA	70 A
SRTL10KRM4UT			
SRTL10KRM4UJ			

† Si vous envisagez d'installer un disjoncteur différentiel Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) à la place, contactez le service clientèle de Schneider Electric pour connaître le calibre de l'ELCB.

Catégorie de Surtension	OVC II
Système de distribution d'énergie du réseau électrique applicable	Système D'alimentation TN
Norme Applicable	IEC 62040-1 / UL 1778

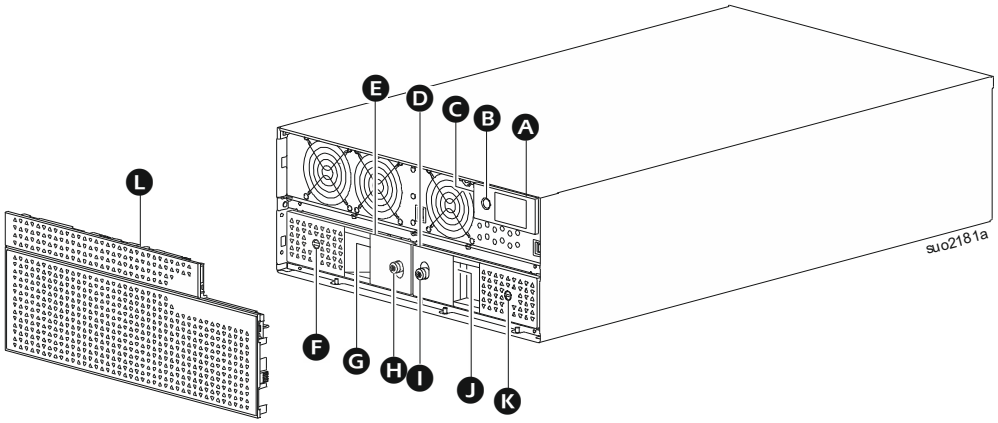
Sortie

Modèle	SRTL8KRM4UI SRTL10KRM4UI	SRTL8KRM4UT SRTL10KRM4UT	SRTL8KRM4UJ SRTL10KRM4UJ
Fréquence de Sortie	50/60 Hz ± 3 Hz		
Tension de Sortie Nominale	220/230/240 VAC	208/240 VAC	200 VAC

Entrée

Modèle	SRTL8KRM4UI SRTL10KRM4UI	SRTL8KRM4UT SRTL10KRM4UT	SRTL8KRM4UJ SRTL10KRM4UJ
Fréquence D'entrée	40 à 70 Hz ± 0,1 Hz		
Tension D'entrée Nominale	220/230/240 VAC	208/240 VAC	200 VAC

Caractéristiques du panneau avant

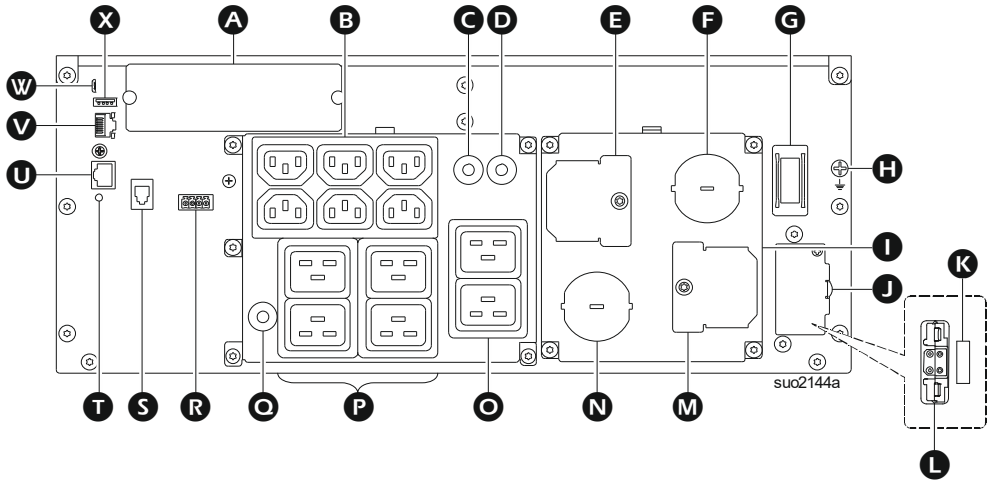


Ⓐ	**Ecran LCD**
Ⓑ	**Bouton** MISE SOUS TENSION (POWER ON)
Ⓒ	**Indicateur LED D'état de l'UPS (situé sur la paroi latérale de l'écran LCD)**
Ⓓ	**Module Batterie - Droit**
Ⓔ	**Module Batterie - Gauche**
Ⓕ	**Commutateur de la** BATTERIE MARCHE/ARRÊT (BATTERY ON/OFF) **(Module Batterie - Gauche)**
Ⓖ	**LED D'état de la Batterie (Module Batterie - Gauche); située derrière la poignée**
Ⓗ	**Vis à oreilles (Module Batterie - Gauche)**
Ⓘ	**Vis à oreilles (Module Batterie - Droit)**
Ⓙ	**LED d'état de la Batterie (Module Batterie - Droit); située derrière la poignée**
Ⓚ	**Commutateur de la** BATTERIE MARCHE/ARRÊT (BATTERY ON/OFF) **(Module Batterie - Droit)**
Ⓛ	**Lunette Avant**

Fonctionnalités du panneau arrière

UPS

SRTL8KRM4UI/SRTL10KRM4UI

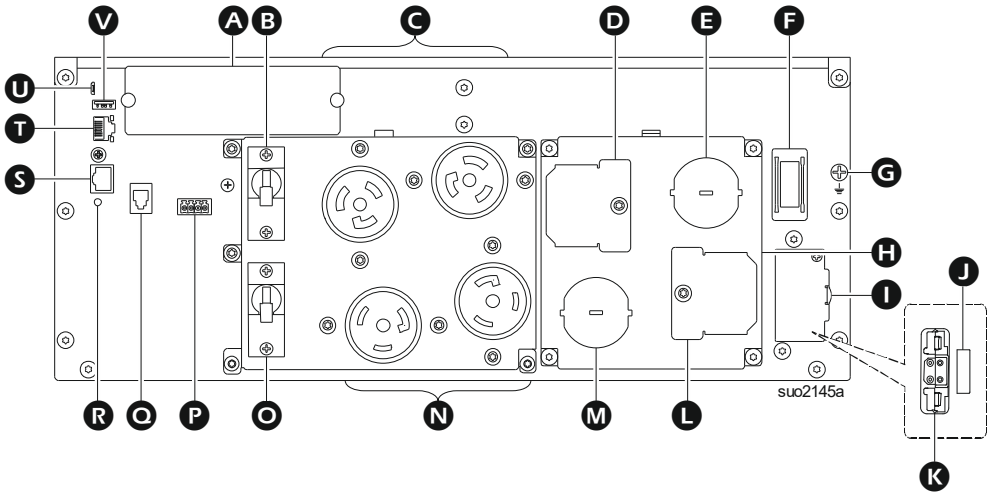


A	**SmartSlot**	Le SmartSlot prend en charge les cartes NMC AP9640, AP9641, AP9643†.
B	**Groupe de Prises Commutées1 (SOG1) - prises IEC C13**	Branchez les appareils électroniques sur ces prises.
C	**Disjoncteur thermique 15 A pour SOG1**	Protège les prises en cas de surcharge. La charge connectée doit être inférieure à la capacité du disjoncteur.
D	**Disjoncteur thermique 20 A pour SOG2**	Protège les prises en cas de surcharge. La charge connectée doit être inférieure à la capacité du disjoncteur.
E	**Couvercle d'inspection - bornes de sortie**	Ouvrez ce couvercle pour accéder aux bornes de sortie.
F	**Décharge de traction - sortie**	Faites passer le câble de sortie à travers cette décharge de traction.
G	**Commutateur** D'ACTIVATION DU SYSTÈME	Interrupteur D'activation/Désactivation du système.
H	**Mise à la terre du châssis**	Pour la connexion à la terre du XLBP.
I	**Couvercle des bornes de câblage**	Permet de câbler l'entrée et la sortie de l'UPS.
J	**Réceptacle de bloc de batterie externe couvercle**	Ouvrez le couvercle pour accéder à la prise de la batterie externe et à l'interrupteur de verrouillage de sécurité.
K	**Interrupteur de** VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ	Activer/Désactiver la XLBP.
L	**Réceptacle de bloc de batterie externe**	Connectez un ou plusieurs blocs de batteries externes pour prolonger l'autonomie. L'UPS reconnaît automatiquement jusqu'à 10 blocs de batteries externes.
M	**Inspection couvercle - bornes d'entrée**	Ouvrez ce couvercle pour accéder aux bornes d'entrée.
N	**Décharge de traction - entrée**	Faites passer le câble d'entrée par ce serre-câble.

O	**Groupe de Prises Commutées2 (SOG2) - prises IEC C19**	Branchez les appareils électroniques sur ces prises.
P	**Groupe de Prises Commutées3 (SOG3) - prises IEC C19**	Branchez les appareils électroniques sur ces prises.
O	**Disjoncteur thermique 20 A pour SOG3**	Protège les prises en cas de surcharge. La charge connectée doit être inférieure à la capacité du disjoncteur.
R	**Terminal EPO**	La borne d'arrêt d'urgence (EPO) permet à l'utilisateur de connecter l'UPS à un système EPO central.
S	**Port de communication de la batterie externe**	Communication entre XLBP et UPS.
T	RÉINITIALISER **interrupteur**	Utilisez ce commutateur pour réinitialiser l'interface de gestion du réseau.
U	**Port I/O universel**	Sert à connecter: • Capteur de température AP9335T (fourni) • Sonde de température/humidité AP9335TH (non fournie) • Carte d'entrée/sortie de relais AP9810 (non fournie).
V	**Port réseau**	Utilisez le port réseau pour connecter l'UPS au réseau. **REMARQUE**: Utilisez un câble blindé pour cette connexion.
W	**Port console**	Utilisez le port Console pour configurer les fonctions de gestion du réseau.
X	**Port USB hôte**	Pour une clé USB.

† Les modèles d'UPS ne prennent pas en charge la fonction MODBUS actuellement.

SRTL8KRM4UT/SRTL10KRM4UT/SRTL8KRM4UJ/SRTL10KRMUJ

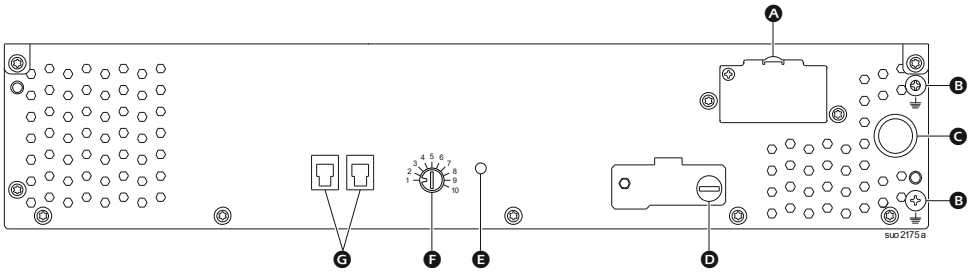


A	**SmartSlot**	Le SmartSlot prend en charge les cartes NMC AP9640, AP9641, AP9643†.
B	**Disjoncteur de sortie 20 A pour SOG1**	Protège les prises en cas de surcharge. La charge connectée doit être inférieure à la capacité du disjoncteur.

Ⓒ	**Groupe de Prises Commutées1 (SOG1) prises L6-20R**	Branchez les appareils électroniques sur ces prises.
Ⓓ	**Couvercle d'inspection - bornes de sortie**	Ouvrez ce couvercle pour accéder aux bornes de sortie.
Ⓔ	**Décharge de traction - sortie**	Faites passer le câble de sortie à travers cette décharge de traction.
Ⓕ	**Commutateur** D'ACTIVATION DU SYSTÈME	Interrupteur D'activation/Désactivation du système.
Ⓖ	**Mise à la terre du châssis**	Pour la connexion à la terre du XLBP.
Ⓗ	**Couvercle des bornes de câblage**	Permet de câbler l'entrée et la sortie de l'UPS.
Ⓘ	**Réceptacle de bloc de batterie externe couvercle**	Ouvrez le couvercle pour accéder à la prise de la batterie externe et à l'interrupteur de verrouillage de sécurité.
Ⓙ	**Interrupteur de** VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ	Activer/Désactiver la XLBP.
Ⓚ	**Réceptacle de bloc de batterie externe**	Connectez un ou plusieurs blocs de batteries externes pour prolonger l'autonomie. L'UPS reconnaît automatiquement jusqu'à 10 blocs de batteries externes.
Ⓛ	**Inspection couvercle - bornes d'entrée**	Ouvrez ce couvercle pour accéder aux bornes d'entrée.
Ⓜ	**Décharge de traction - entrée**	Faites passer le câble d'entrée par ce serre-câble.
Ⓝ	**Groupe de Prises Commutées2 (SOG2) prises L6-30R**	Branchez les appareils électroniques sur ces prises.
Ⓞ	**Disjoncteur de sortie 30 A SOG2**	Protège les prises en cas de surcharge. La charge connectée doit être inférieure à la capacité du disjoncteur.
Ⓟ	**Terminal EPO**	La borne d'arrêt d'urgence (EPO) permet à l'utilisateur de connecter l'UPS à un système EPO central.
Ⓠ	**Port de communication de la batterie externe**	Communication entre XLBP et UPS.
Ⓡ	RÉINITIALISER **interrupteur**	Utilisez ce commutateur pour réinitialiser l'interface de gestion du réseau.
Ⓢ	**Port I/O universel**	Sert à connecter: • Capteur de température AP9335T (fourni) • Sonde de température/humidité AP9335TH (non fournie) • Carte d'entrée/sortie de relais AP9810 (non fournie).
Ⓣ	**Port réseau**	Utilisez le port réseau pour connecter l'UPS au réseau. **REMARQUE**: Utilisez un câble blindé pour cette connexion.
Ⓤ	**Port console**	Utilisez le port Console pour configurer les fonctions de gestion du réseau.
Ⓥ	**Port USB hôte**	Pour une clé USB.

† Les modèles d'UPS ne prennent pas en charge la fonction MODBUS actuellement.

XLBP



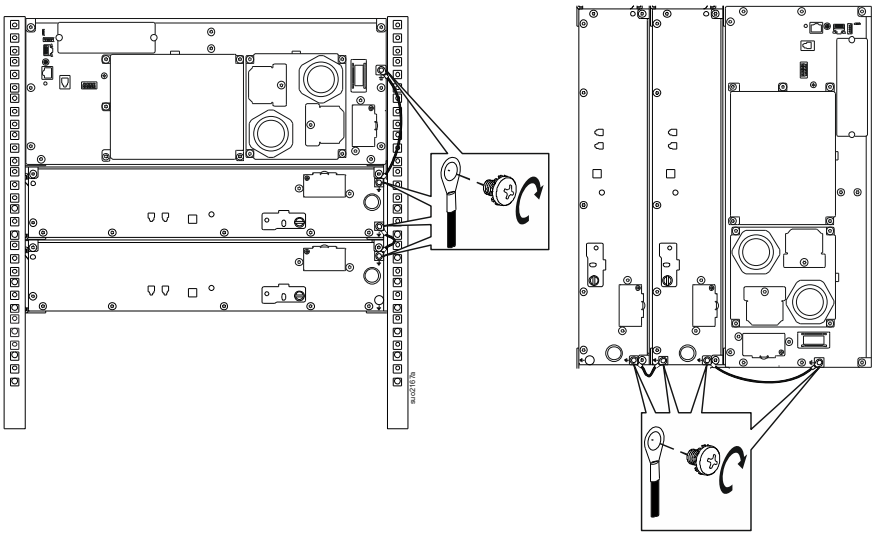
Ⓐ	**Réceptacle de batterie**	Connectez le câble de connexion de la batterie d'un XLBP supplémentaire à ce réceptacle.
Ⓑ	**Borne de masse**	Connectez les fils de terre à cette borne. Reportez-vous à «Connecter le câble de masse» à la page 19 pour plus de détails.
Ⓒ	**Câble de connexion batterie**	Connectez le câble à la prise de connexion de la batterie sur le panneau arrière de l'UPS.
Ⓓ	**Commutateur** ACTIVATION XLBP	Tournez complètement la vis à papillon dans le sens des aiguilles d'une montre, pour permettre la communication entre le XLBP et l'UPS.
Ⓔ	**LED d'état XLBP**	S'allume en vert pour indiquer que la communication entre le XLBP et l'UPS est activée.
Ⓕ	**Commutateur** SÉLECTEUR ID XLBP	Définissez un Identifiant unique pour chaque XLBP connectée, en utilisant ce commutateur (ne définissez pas le même Identifiant unique pour plusieurs XLBPs).
Ⓖ	**Port de communication de la batterie**	Connectez le câble de communication de l'onduleur (UPS) ou d'un XLBP supplémentaire à ce port.

Connectez Blocs de Batteries Externes (XLBP)

Le modèle UPS peut différer en apparence de ceux qui sont décrits dans les illustrations ci-dessous. Le processus d'installation est identique pour tous les modèles.

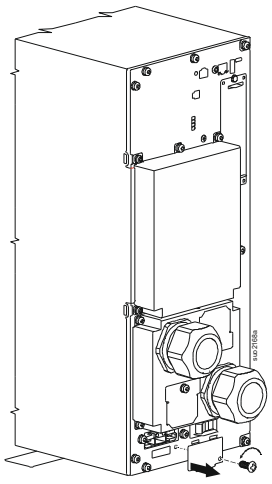
Connecter le câble de masse

1. Localisez et retirez la vis de mise à la terre sur le panneau arrière de l'UPS et du XLBP.
2. Fixez la cosse de câble d'une extrémité du fil de terre à la borne de terre de l'UPS et la cosse de câble de l'autre extrémité à la borne de terre du XLBP avec la vis retirée à *étape 1.*



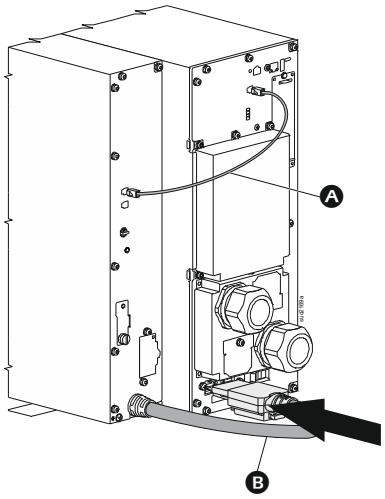
Connecter un seul XLBP à l'UPS

❶	Retirer le couvercle de protection du réceptacle de la batterie dans l'UPS.



❷ Connectez le connecteur de la batterie et le câble de communication.

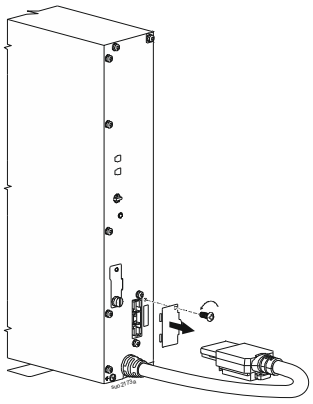
Ⓐ	Câble de communication de la batterie
Ⓑ	Câble du connecteur de la batterie



Connecter plusieurs XLBP à l'UPS

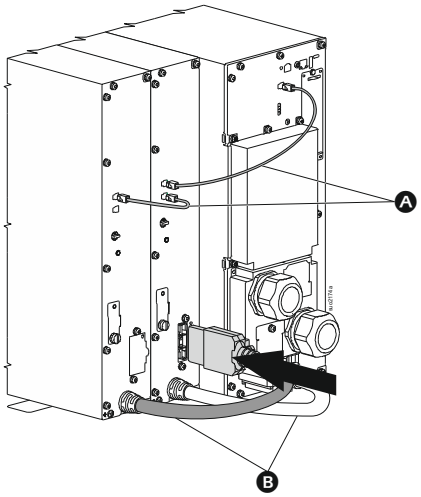
❶ Connectez le premier XLBP à l'UPS. Reportez-vous à «Connecter un seul XLBP à l’UPS» à la page 19 pour plus de détails.

❷ Retirer le couvercle de protection du réceptacle de la batterie dans XLBPs.



❸ Connectez le connecteur de la batterie et le câble de communication.

Ⓐ	Câble de communication de la batterie
Ⓑ	Câble du connecteur de la batterie



Fonctionnement

Connexion de L'équipement

⚠ ATTENTION

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

- Débranchez le disjoncteur d'entrée secteur avant d'installer ou effectuer l'entretien de l'UPS.
- Déconnectez le RBM et les XLBPs avant d'installer ou d'entretenir l'UPS.
- L'UPS contient des RBM et XLBP qui peuvent présenter un risque d'électrocution même lorsqu'ils sont débranchés du secteur.
- Les prises UPS AC câblées et enfichables peuvent être mises sous tension à tout moment par une commande à distance ou automatique.
- Débranchez l'équipement du UPS avant de procéder son entretien.
- N'utilisez pas l'UPS comme un interrupteur de sécurité.
- Utilisez des soulagements de tension Snap-In.
- Couple de serrage recommandé pour la vis de la borne d'entrée: 16 lbf-in (2 Nm).

Ne pas respecter ces instructions peut provoquer un dommage matériel et une blessure mineure ou moyenne

REMARQUE: Les batteries de l'UPS se chargeront à 90% de leur capacité au three cours des premières heures de fonctionnement normal. **Ne pas s'attendre à une capacité de batteries complète lors de la période initiale de chargement.**

1. Install du RBM. Reportez-vous au Manuel d'installation de l'UPS pour plus de détails.
   REMARQUE: Pour que l'UPS fonctionne en mode batterie, les deux RBMs doivent être installés et mis sous tension.
2. Connectez les équipements aux sorties du panneau arrière de l'UPS.
3. Connectez l'UPS à l'alimentation électrique du bâtiment.
4. Assurez-vous que l'interrupteur ACTIVATION SYSTÈME situé sur le panneau arrière de l'UPS est activé.

Allumer/éteindre l'UPS

La première fois que l'onduleur est allumé, l'écran **Assistant de configuration (Setup Wizard)** s'ouvre. Suivez les invites pour configurer les paramètres de l'UPS. Reportez-vous à «Aperçu du Menu UPS» à la page 25 pour plus de détails.

Mise sous tension

L'UPS s'allume lorsque la tension secteur est appliquée aux bornes d'entrée AC. L'interface d'affichage s'allume et affiche "Wait" à l'écran indiquant que le système est en cours d'initialisation. Ce processus prend environ 1 minute. Après une initialisation réussie, les menus utilisateur seront accessibles à partir de l'interface d'affichage.

Pour *activée* la sortie et alimenter l'équipement connecté, sélectionnez l'icône Menu sur l'écran et sélectionnez OK. Sélectionnez l'icône de contrôle dans l'écran suivant et cliquez sur OK. Sélectionnez soit Allumer *Immédiatement* / Allumer *avec* un retard selon vos besoins et cliquez sur OK. La sortie sera *activée*.

Allumer sans L'alimentation Électrique

L'UPS peut être mis en *marche* sans l'alimentation électrique grâce au démarrage à froid. Pour démarrer l' UPS à froid, appuyez longuement (2sec) sur la touche bouton POUVOIR MARCHE/ARRÊT (POWER ON/OFF). Cela met en *marche* le bloc de batteries et réveille l'UPS. L'écran s'allume *marche* et affiche un écran «D'attente» indiquant que le système est en train de s'initialiser. Ce processus prend environ 1 minute. Après

une initialisation réussie, les menus utilisateur seront accessibles à partir de l'interface d'affichage. Pour mettre la sortie sous tension *marche* et alimenter la charge connectée, sélectionnez l'icône Menu sur l'écran et cliquez sur OK. Sélectionnez l'icône de contrôle dans l'écran suivant et cliquez sur OK. Sélectionnez "Allumer *marche* sans AC" et cliquez sur OK. La sortie devrait s'allumer *marche*.

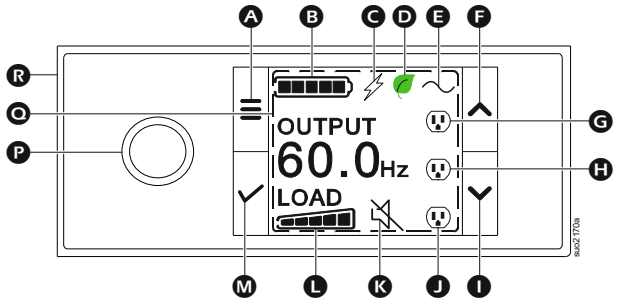
Éteindre

Pour désactiver la puissance de sortie, sélectionnez l'icône Menu sur l'écran et cliquez sur OK. Sélectionnez l'icône de contrôle dans l'écran suivant et cliquez sur OK. Selectionnez *éteindre* Immediatement/ *Eteindre* avec retard comme récommandé et cliquez sur OK. La sortie devrait *s'éteindre*.

Une fois l'alimentation AC coupée *éteindre*, l'UPS continuera à fonctionner sur la batterie pendant une courte période en fonction de la charge et de la capacité restante de la batterie. Pour mettre complètement l'UPS hors tension, touchez la POUVOIR (POWER) sur l'écran LCD, selectionnez *Arrêt de l'alimentation interne* et cliquez sur OK. L'UPS s'éteint complètement.

L'interface D'affichage LCD

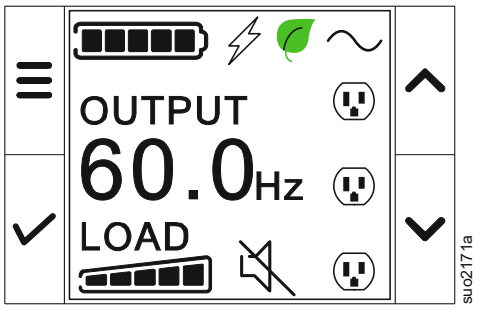
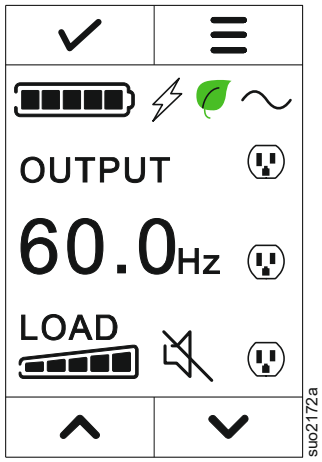
Ⓐ	**Touche** MENU
Ⓑ	**Icône d'état de la batterie**
Ⓒ	**Icône de charge de la batterie**
Ⓓ	**Icône de mode Vert**
Ⓔ	**Icône du mode de fonctionnement**
Ⓕ	**Touche** HAUT
Ⓖ	**Groupe de Prises Commutées1 (SOG1)**



Ⓗ	**Groupe de Prises Commutées2 (SOG2)**
Ⓘ	**Touche** BAS
Ⓙ	**Groupe de Prises Commutées3 (SOG3)**
Ⓚ	**Icône de sourdine**
Ⓛ	**Icône de charge**
Ⓜ	**Touche** OK
Ⓟ	**Touche avec LED** POUVOIR (POWER) • Appuyez sur la touche pour allumer l'UPS, lorsqu'il est éteint. • Une brève pression sur la touche permet d'afficher le menu de contrôle. Suivez les invites à l'écran pour mettre l'UPS *on/off* immédiatement ou après un délai. Les indications de l'éclairage des touches sont les mêmes que celui du **L'état** LED.
Ⓠ	**Informations sur l'état de l'UPS**
Ⓡ	**l'état de LED (située sur le côté de l'interface d'affichage LCD de l'UPS)** • Non allumé: La sortie de l'UPS est désactivée. • S'allume en permanence en vert: L'UPS est en mode en ligne. • S'allume en rouge, clignote toutes les 2 secondes: L'UPS est en mode en-ligne et la batterie est déconnectée. • S'allume en permanence en ambré: L'UPS est en mode batterie. • **S'allume en permanence en rouge: L'UPS a détecté un défaut interne.**

Rotation de l'interface de l'écran LCD

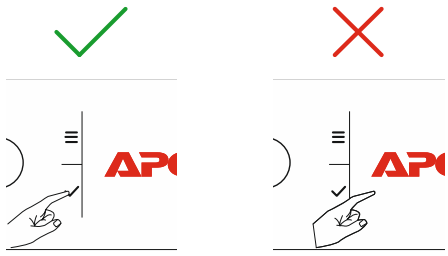
L'orientation de l'interface d'affichage LCD est ajustée automatiquement en fonction de l'orientation de l'UPS.

Montage en rack	Tour
	

Fonctionnement de l'interface d'affichage de l'UPS

L'interface d'affichage de l'UPS est une interface à écran tactile.

Appuyez sur l'icône pour activer la fonction de la touche.



Utilisez les boutons UP/DOWN (HAUT/BAS) pour faire défiler les options. Appuyez sur le bouton OK pour accepter l'option sélectionnée. Appuyez sur le bouton ESC pour revenir au menu précédent.

Informations sur l'état de l'UPS

Le champ d'information sur l'état fournit des informations clés sur l'état de l'UPS.

Le menu **Standard** permettra à l'utilisateur de sélectionner l'un des quatre écrans énumérés ci-dessous. Utilisez les touches UP/DOWN pour faire défiler les écrans.

Le menu **Avancé (Advanced)** fera défiler automatiquement les quatre écrans.

- Tension d'entrée
- Tension de sortie
- Fréquence de sortie
- Temps d'exécution

Dans le cas d'un événement de l'UPS, des mises à jour d'état seront affichées, définissant l'événement ou la condition qui s'est produite.
L'écran d'affichage s'allume en ambré pour indiquer un avertissement et en rouge pour indiquer une alarme, selon la gravité de l'événement ou de la condition.

Les icônes sur l'interface d'affichage LCD peuvent varier en fonction de la version du micrologiciel installé.

	Icône de charge: Le pourcentage approximatif de charge est indiqué par le nombre de barres de charge allumées. Chaque barre représente 16% de la capacité de la charge.
	Icône de sourdine: Indique que l'alarme sonore est désactivée/ mise sous silence.
Icônes du Mode de Fonctionnement	
	Mode en ligne: L'UPS fournit une alimentation secteur conditionnée à l'équipement connecté.
	Mode Dérivation: En mode **Dérivation**, l'équipement connecté reçoit l'alimentation secteur tant que la tension et la fréquence d'entrée sont dans les limites configurées.
	Mode Vert: En mode **Vert**, l'équipement connecté recevra directement l'alimentation secteur. En cas de coupure de l'alimentation secteur, il y aura une interruption de l'alimentation des équipements connectés (jusqu'à 10 ms) pendant que l'UPS passe en mode **En Ligne** ou **Batterie**. Lors de l'activation du mode **Vert**, il convient de prendre en, considération les dispositifs qui peuvent être sensibles aux fluctuations de puissance.
	Mode Batterie: L'UPS fournit une d'alimentation Batterie aux équipements connectés.
	Sortie de l'UPS désactivée: L'UPS n'alimente pas l'équipement connecté.
Icônes d'état de la batterie	
	État de Charge de la Batterie: Indique l'état de charge de la batterie. Chaque barre allumée représente environ 20% de charge.
	Charge de la Batterie en Cours: Indique que la batterie est en charge.

Aperçu du Menu

L'affichage d'interface de l'UPS a un menu écran **Standard** et **Avancé (Advanced)** La préférence pour les sélections de menu **Standard** ou **Avancé (Advanced)** est effectué lors de l'installation initiale et peut être modifié à tout moment à travers le menu **Configuration**.

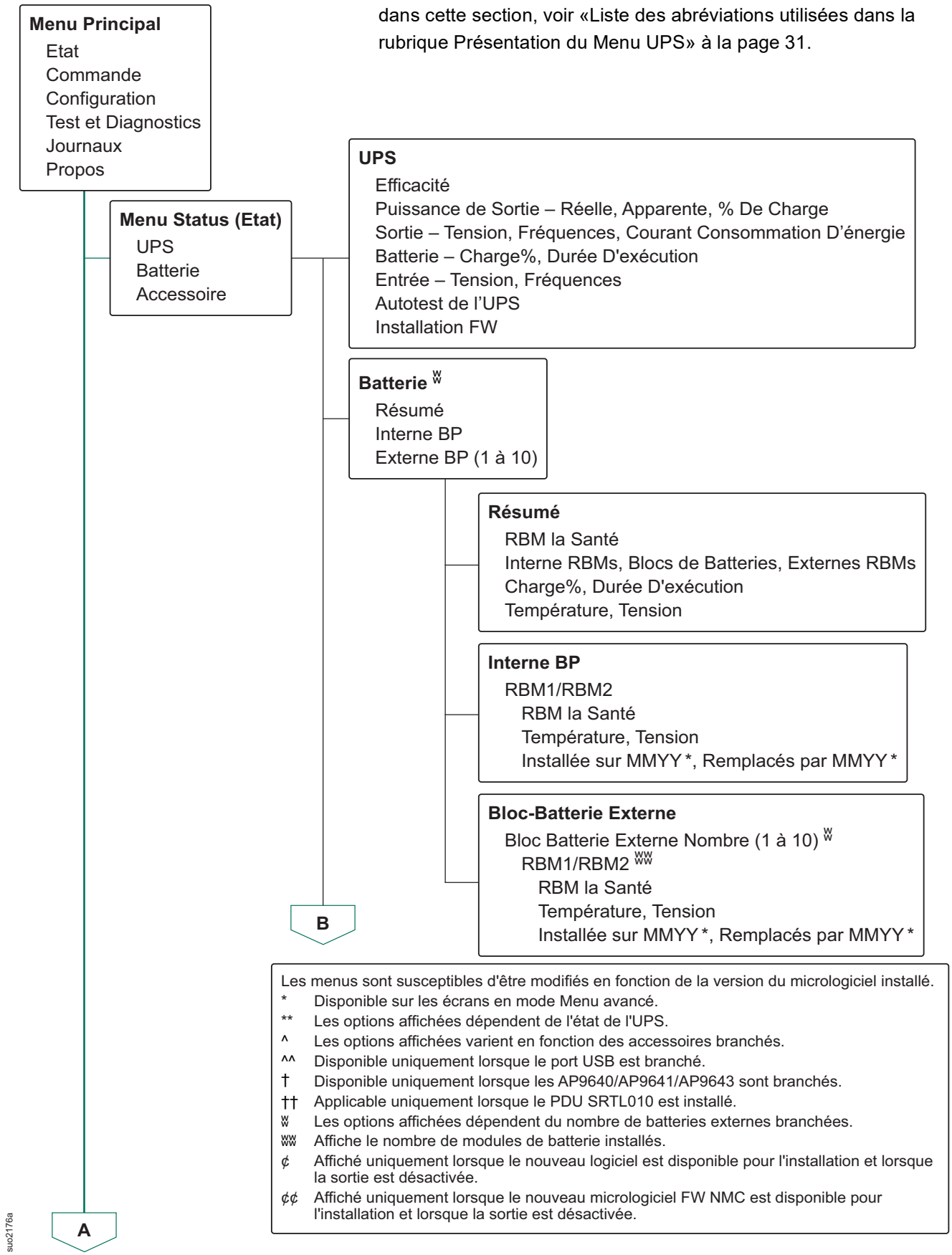
Les menus **Standard** comprennent les options les plus couramment utilisées.

Les menus **Avancés (Advanced)** offrent des options supplémentaires.

REMARQUE: Les écrans de menu réels peuvent différer selon le modèle et la version du micrologiciel.

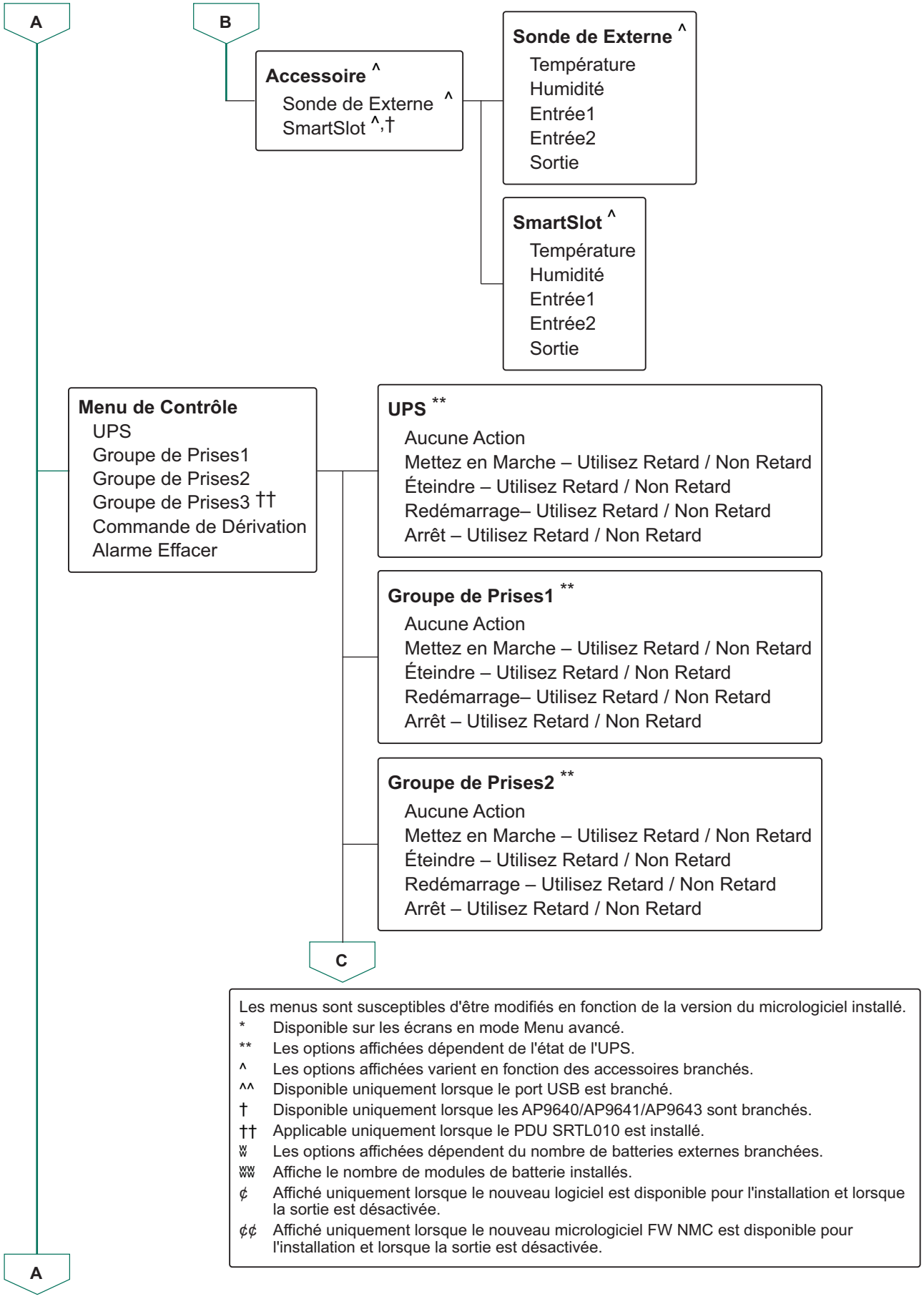
Aperçu du Menu UPS

REMARQUE : Pour la forme complète des abréviations utilisées dans cette section, voir «Liste des abréviations utilisées dans la rubrique Présentation du Menu UPS» à la page 31.



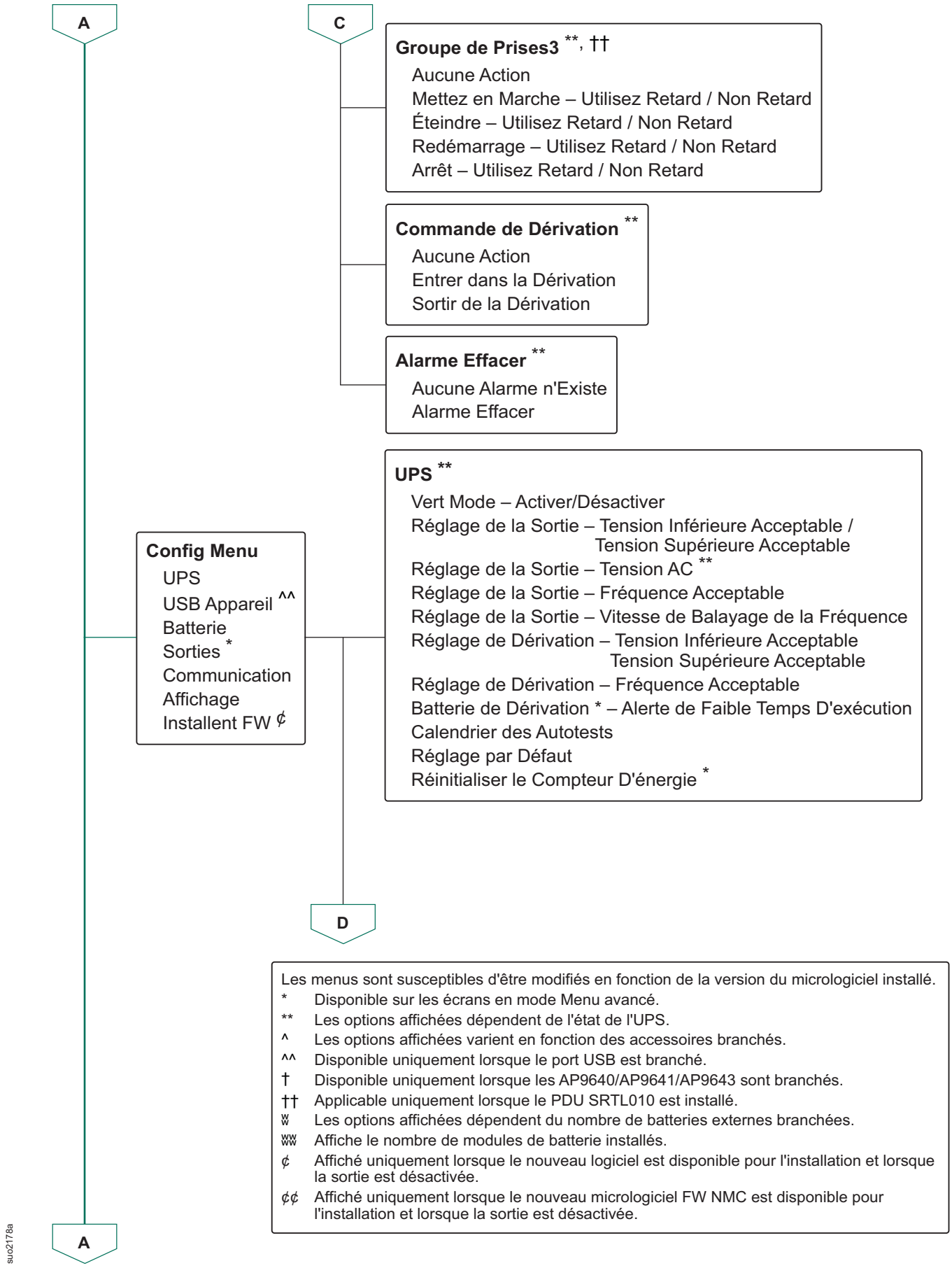
Les menus sont susceptibles d'être modifiés en fonction de la version du micrologiciel installé.

*	Disponible sur les écrans en mode Menu avancé.
**	Les options affichées dépendent de l'état de l'UPS.
^	Les options affichées varient en fonction des accessoires branchés.
^^	Disponible uniquement lorsque le port USB est branché.
†	Disponible uniquement lorsque les AP9640/AP9641/AP9643 sont branchés.
††	Applicable uniquement lorsque le PDU SRTL010 est installé.
ẅ	Les options affichées dépendent du nombre de batteries externes branchées.
ẅẅ	Affiche le nombre de modules de batterie installés.
¢	Affiché uniquement lorsque le nouveau logiciel est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.
¢¢	Affiché uniquement lorsque le nouveau micrologiciel FW NMC est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.



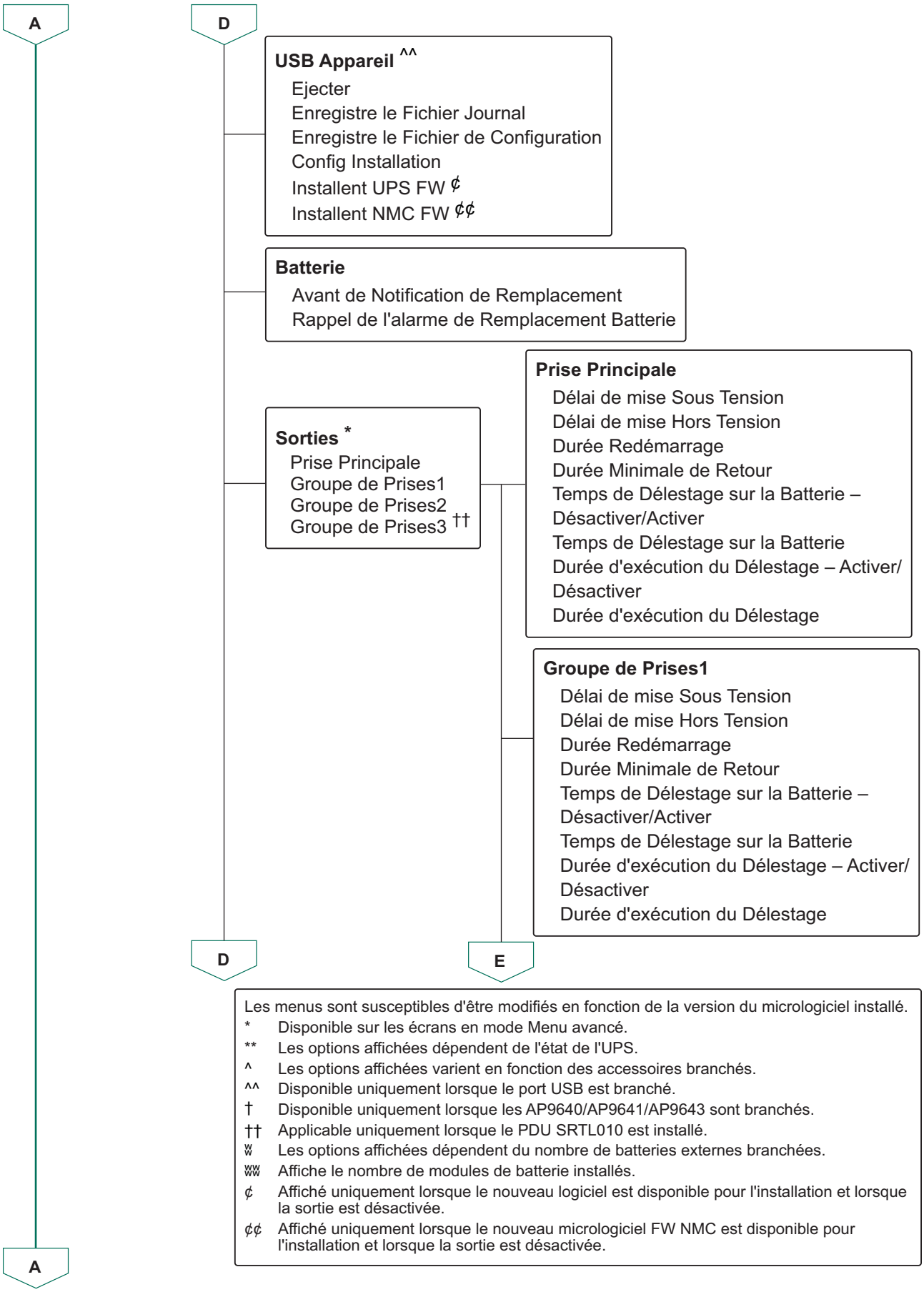
Les menus sont susceptibles d'être modifiés en fonction de la version du micrologiciel installé.

*	Disponible sur les écrans en mode Menu avancé.
**	Les options affichées dépendent de l'état de l'UPS.
^	Les options affichées varient en fonction des accessoires branchés.
^^	Disponible uniquement lorsque le port USB est branché.
†	Disponible uniquement lorsque les AP9640/AP9641/AP9643 sont branchés.
††	Applicable uniquement lorsque le PDU SRTL010 est installé.
₩	Les options affichées dépendent du nombre de batteries externes branchées.
₩₩	Affiche le nombre de modules de batterie installés.
¢	Affiché uniquement lorsque le nouveau logiciel est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.
¢¢	Affiché uniquement lorsque le nouveau micrologiciel FW NMC est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.



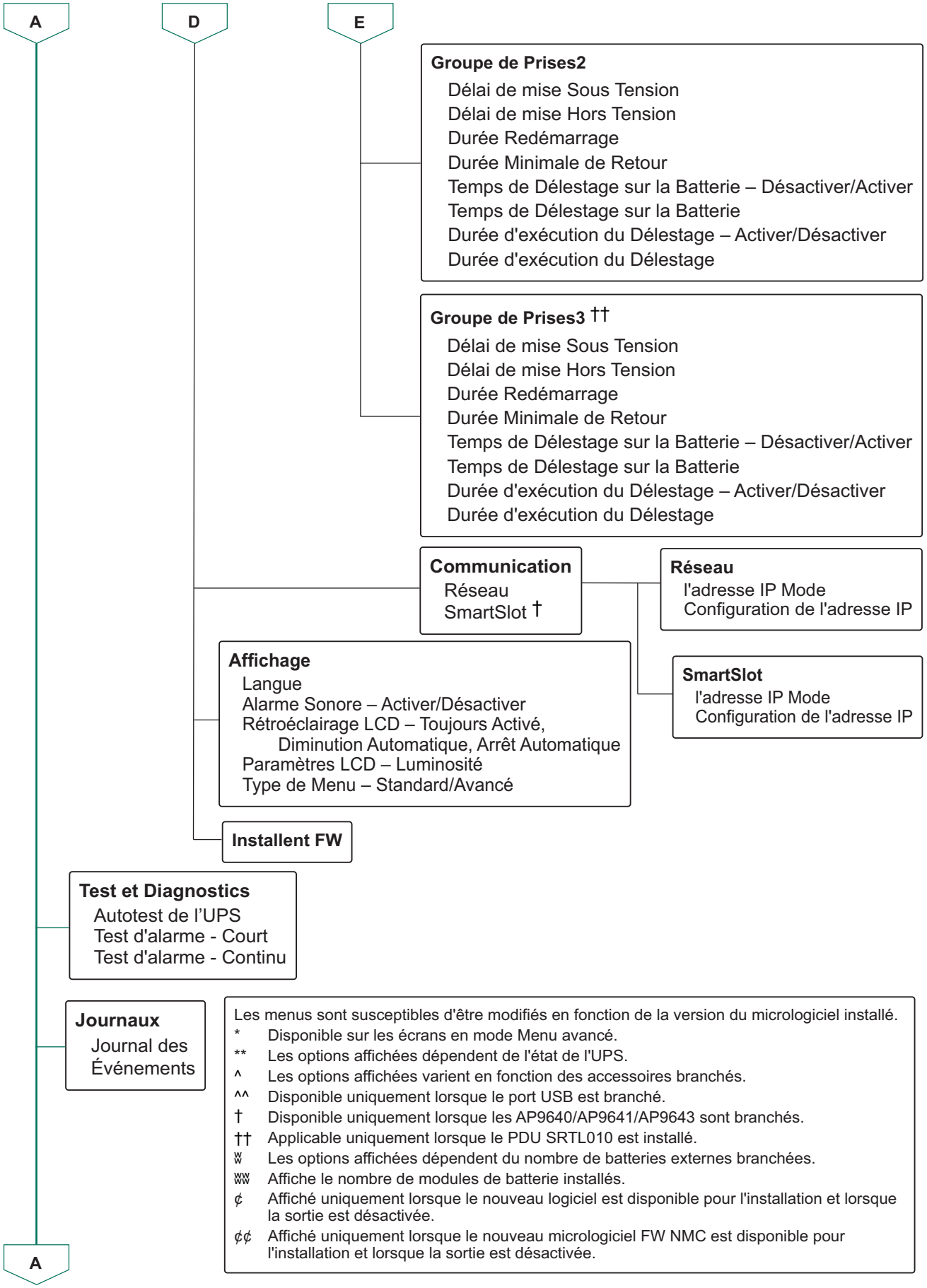
Les menus sont susceptibles d'être modifiés en fonction de la version du micrologiciel installé.

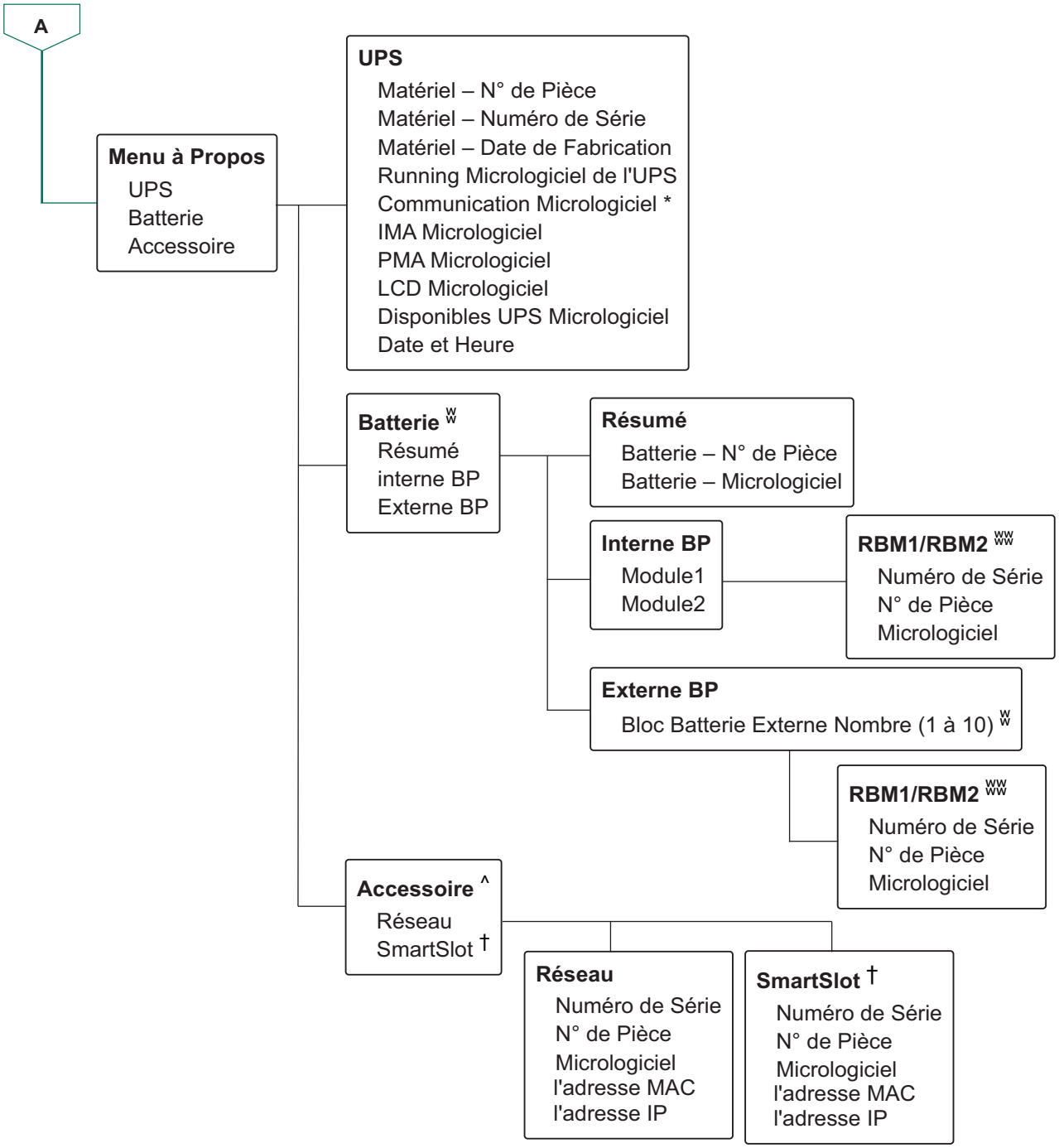
*	Disponible sur les écrans en mode Menu avancé.
**	Les options affichées dépendent de l'état de l'UPS.
^	Les options affichées varient en fonction des accessoires branchés.
^^	Disponible uniquement lorsque le port USB est branché.
†	Disponible uniquement lorsque les AP9640/AP9641/AP9643 sont branchés.
††	Applicable uniquement lorsque le PDU SRTL010 est installé.
₩	Les options affichées dépendent du nombre de batteries externes branchées.
₩₩	Affiche le nombre de modules de batterie installés.
¢	Affiché uniquement lorsque le nouveau logiciel est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.
¢¢	Affiché uniquement lorsque le nouveau micrologiciel FW NMC est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.



Les menus sont susceptibles d'être modifiés en fonction de la version du micrologiciel installé.

*	Disponible sur les écrans en mode Menu avancé.
**	Les options affichées dépendent de l'état de l'UPS.
^	Les options affichées varient en fonction des accessoires branchés.
^^	Disponible uniquement lorsque le port USB est branché.
†	Disponible uniquement lorsque les AP9640/AP9641/AP9643 sont branchés.
††	Applicable uniquement lorsque le PDU SRTL010 est installé.
₩	Les options affichées dépendent du nombre de batteries externes branchées.
₩₩	Affiche le nombre de modules de batterie installés.
¢	Affiché uniquement lorsque le nouveau logiciel est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.
¢¢	Affiché uniquement lorsque le nouveau micrologiciel FW NMC est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.


A
D
E
Groupe de Prises2
Délai de mise Sous Tension
Délai de mise Hors Tension
Durée Redémarrage
Durée Minimale de Retour
Temps de Délestage sur la Batterie – Désactiver/Activer
Temps de Délestage sur la Batterie
Durée d'exécution du Délestage – Activer/Désactiver
Durée d'exécution du Délestage
Groupe de Prises3 ††
Délai de mise Sous Tension
Délai de mise Hors Tension
Durée Redémarrage
Durée Minimale de Retour
Temps de Délestage sur la Batterie – Désactiver/Activer
Temps de Délestage sur la Batterie
Durée d'exécution du Délestage – Activer/Désactiver
Durée d'exécution du Délestage
Communication
Réseau
SmartSlot †
Réseau
l'adresse IP Mode
Configuration de l'adresse IP
SmartSlot
l'adresse IP Mode
Configuration de l'adresse IP
Affichage
Langue
Alarme Sonore – Activer/Désactiver
Rétroéclairage LCD – Toujours Activé,
Diminution Automatique, Arrêt Automatique
Paramètres LCD – Luminosité
Type de Menu – Standard/Avancé
Installent FW
Test et Diagnostics
Autotest de l'UPS
Test d'alarme - Court
Test d'alarme - Continu
Journaux
Journal des Événements
Les menus sont susceptibles d'être modifiés en fonction de la version du micrologiciel installé.
* Disponible sur les écrans en mode Menu avancé.
** Les options affichées dépendent de l'état de l'UPS.
^ Les options affichées varient en fonction des accessoires branchés.
^^ Disponible uniquement lorsque le port USB est branché.
† Disponible uniquement lorsque les AP9640/AP9641/AP9643 sont branchés.
†† Applicable uniquement lorsque le PDU SRTL010 est installé.
Ẅ Les options affichées dépendent du nombre de batteries externes branchées.
ẄẄ Affiche le nombre de modules de batterie installés.
¢ Affiché uniquement lorsque le nouveau logiciel est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.
¢¢ Affiché uniquement lorsque le nouveau micrologiciel FW NMC est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.
A
suo2180a



Les menus sont susceptibles d'être modifiés en fonction de la version du micrologiciel installé.

*	Disponible sur les écrans en mode Menu avancé.
**	Les options affichées dépendent de l'état de l'UPS.
^	Les options affichées varient en fonction des accessoires branchés.
^^	Disponible uniquement lorsque le port USB est branché.
†	Disponible uniquement lorsque les AP9640/AP9641/AP9643 sont branchés.
††	Applicable uniquement lorsque le PDU SRTL010 est installé.
ww	Les options affichées dépendent du nombre de batteries externes branchées.
wwww	Affiche le nombre de modules de batterie installés.
¢	Affiché uniquement lorsque le nouveau logiciel est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.
¢¢	Affiché uniquement lorsque le nouveau micrologiciel FW NMC est disponible pour l'installation et lorsque la sortie est désactivée.

suo2232a

Liste des abréviations utilisées dans la rubrique Présentation du Menu UPS

Sl.	Abréviation	Forme Complète
1.	BP	Blocs de Batteries
2.	FW	Micrologiciel
3.	IMA	Module de Renseignement
4.	IP	Protocole Internet
5.	LCD	Écran à Cristaux Liquides
6.	MAC	Contrôle d'accès Aux Médias
7.	NMC	Carte de Gestion du Réseau
8.	PDU	Appareil de Distribution d'énergie
9.	PMA	Module d'alimentation
10.	RBM	Module de Batterie Remplaçable
11.	UPS	Alimentation Sans Coupure
12.	USB	Bus Universel en Série
13.	Volt	Tension

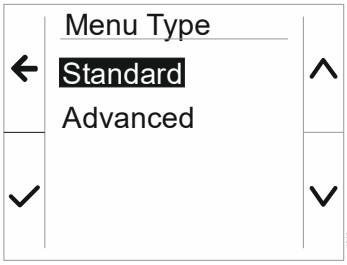
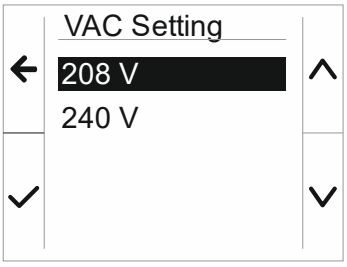
Configuration

Il existe trois méthodes de sélection des options de configuration UPS.

1. La première fois que l'onduleur est allumé, l'écran **Assistant de configuration (Setup Wizard)** s'ouvre. Sur chaque écran du menu, sélectionnez les réglages souhaités. Appuyez sur OK après chaque réglage sélectionné sur UPS. L'UPS ne s'allumera pas tant que la configuration ne sera pas terminée.
2. **Menu principal → Configuration → UPS → Par defaut Reglage**. Cet écran permet à l'utilisateur de réinitialiser l'UPS aux réglages d'usine (par défaut). Appuyez sur OK après le réglage sélectionné sur l'UPS. Reportez-vous à la section «Aperçu du Menu UPS» à la page 25 et à l'Aperçu du menu UPS pour plus de détails.
3. Configurez les paramètres à l'aide d'une interface externe, telle que l'interface Web de gestion réseau.

Configuration de mise en service

REMARQUE: Les options du menu de configuration varient selon les modèles de l'UPS.

Fonction	Description
	Sélectionnez la langue requise pour l'interface d'affichage. Les options de langue varient selon le modèle et la version du micrologiciel. Options: • Anglais • Français • Italien • Allemand • Español • Portugais • Japonais • Russe
	Les menus **Standard** comprennent les options les plus couramment utilisées. Les options de menu **Avancées (Advanced)** seront utilisées par les professionnels de l'informatique (IT) qui ont besoin d'informations détaillées sur la configuration et les rapports.
	Sélectionnez la tension de sortie. **REMARQUE**: Les options varient selon les modèles. Options: • 200 VAC • 208 VAC • 220 VAC • 230 VAC • 240 VAC

Paramètres généraux

Configurez ces paramètres à tout moment, à l'aide de l'interface d'affichage ou de l'interface Web de gestion réseau.

	Paramètres	Valeur par Défaut	Options	Description
Config Menu **UPS**	**Mode Vert**	Désactivé	• Désactiver • Activer	Désactive ou active le fonctionnement du mode **Vert**
	AC Réglage	Non défini (voir description)	• **Modèles 4UI:** - 220 V - 230 V - 240 V • **Modèles 4UT:** - 208 V - 240 V • Modèles **4UJ:** - 200 V	Définissez le voltage de sortie de l'UPS. Ce paramètre ne peut être modifié que lorsque la sortie de l'UPS est désactivée. Ces paramètres peuvent varier en fonction du modèle de l'UPS. Valeur par défaut: La valeur doit être sélectionnée par l'utilisateur lors du démarrage initial. **Réinitialisation des paramètres d'usine** ne change pas la valeur sélectionnée.
	Voltage Inférieure Acceptable de la Sortie	180 V pour sortie 200 V 187 V pour sortie 208 V 198 V pour sortie 220 V 207 V pour sortie 230 V 216 V pour sortie 240 V	200 V: 180 à 192 V 208 V: 187 à 192 V 220 V: 198 à 216 V 230 V: 198 à 216 V 240 V: 198 à 216 V	Si la tension d'entrée de l'UPS est comprise entre la tension acceptable inférieure et la tension acceptable supérieure, l'UPS fonctionnera en mode **Vert**, lorsqu'il est activé. Si le voltage de sortie sort de la plage acceptable, l'UPS passera du mode **Vert** au mode **En ligne** ou au mode **Batterie**
	Voltage supérieur acceptable de la sortie	220 V pour sortie 200 V 230 V pour sortie 208 V 242 V pour sortie 220 V 253 V pour sortie 230 V 264 V pour sortie 240 V	200 V: 210 à 220 V 208 V: 218 à 230 V 220 V: 242 à 264 V 230 V: 242 à 264 V 240 V: 242 à 264 V	
	Fréquence de sortie	Auto 50/60 ± 3Hz	• Auto 50/60 ± 3 Hz • 50 ± 0,1 Hz • 50 ± 3,0 Hz • 60 ± 0,1 Hz • 60 ± 3,0 Hz	Réglez la fréquence de sortie de l'UPS.
	Fréquence de sortie Vitesse d'orientation	1 Hz/sec	• 1 Hz/sec • 2 Hz/sec • 4 Hz/sec	Sélectionnez le taux de variation de la fréquence de sortie en Hz par seconde.

	Paramètres	Valeur par Défaut	Options	Description
Config Menu **UPS**	**Tension Inférieure Acceptable de Dérivation**	160 V pour sortie 200/ 208/220/230/240 V	160 à 184 V pour sortie 200/208/220/ 230/240 V	Si le voltage d'entrée de l'UPS se situe entre la tension inférieure acceptable et la tension supérieure acceptable, l'UPS passera en mode **Dérivation** lorsqu'il est activé.
	Tension Supérieure Acceptable de Dérivation	240 V pour sortie 200 V 250 V pour sortie 208 V 264 V pour sortie 220 V 270 V pour sortie 230 V 270 V pour sortie 240 V	220 à 270 V pour sortie 200/208/220/ 230/240 V	
	Fréquence de Réglage Acceptable de Dérivation	Fréquence plus large 47- 63 Hz	• Fréquence plus large 47- 63 Hz • Utilisez le réglage de la fréquence de sortie	Le **Réglage Fréquence** plus large permet le fonctionnement en mode **Dérivation** pour une plage de fréquence d'entrée de 47-63 Hz.
	Alerte de Temps D'exécution Faible	150 secondes	120 à 3600 secondes	L'UPS émet une alarme sonore lorsque la durée de fonctionnement restanteaura atteint ce seuil.
	Calendrier des Autotests	Démarrage + 14 jours depuis le dernier test	• Jamais • Mise en service • Démarrage + 14 jours depuis le dernier test • Démarrage + 7 jours depuis le dernier test	Il s'agit de l'intervalle pendant lequel l'onduleur exécutera un **Autotest**.
	Réglage par Défaut	Non	• Oui • Non	Permet à l'utilisateur de restaurer les paramètres d'usine par défaut de l'UPS.
	Réinitialiser le Compteur D'énergie	Non	• Oui • Non	Le compteur d'énergie stocke des informations sur la consommation d'énergie de sortie de l'UPS. La fonction de réinitialisation permet à l'utilisateur de réinitialiser le **Compteur D'énergie** à 0 kWh.

	Paramètres	Valeur par Défaut	Options	Description
Config Menu **Batterie**	**Délai de Notification de Remplacement**	183 jours	• 0-730 jours • -1	Pour définir la notification/ alarme **Fin de vie proche**, sélectionnez le nombre de jours avant la fin de vie estimée de la batterie. Lorsque cette date est atteinte, l'UPS émet une alarme sonore et un message apparaît sur l'écran de l'interface d'affichage. Exemple: En utilisant la valeur par défaut, la notification/ alarme **Fin de vie proche** se déclenchera 183 jours avant la date de fin de vie estimée. Pour désactiver les notifications/alarme, sélectionnez **-1**.
	Rappel de L'alarme de Remplacement	14 jours	• 0-365 jours • -1	L'alarme sonore **Fin de vie proche** peut être désactivée. Entrez le nombre de jours entre le moment où une alarme **Fin de vie proche** est acquittée et la prochaine alarme **Fin de vie proche**. Pour désactiver les notifications, sélectionnez **-1**.
Config Menu **Sorties** **Prise principale**	**Marche Délai**	0 secondes	0-1800 secondes	Sélectionnez le temps d'attente de prises principales entre la réception de la commande de mise sous tension et le démarrage effectif.
	Arrêt Délai	0 secondes	0-32767 secondes	Sélectionnez le temps d'attente de prises principales entre la réception de la commande d'arrêt et l'arrêt effectif.
	Redémarrage Durée	8 secondes	4-300 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle les de prises principaux resteront éteints avant que l'UPS ne redémarre.
	Rendement Minimal Temps D'exécution	0 secondes	0-32767 secondes	Sélectionnez la durée d'autonomie de la batterie qui doit être disponible avant que le de prises principales ne se mette en marche en utilisant l'énergie de la batterie, après un arrêt.

	Paramètres	Valeur par Défaut	Options	Description
Config Menu **Sorties** **Prise principale**	**Délestage batterie**	Désactiver	• Désactiver • Activer	Pour économiser la batterie, l'UPS peut débrancher l'alimentation de la prise principale après la temporisation configurée. Pour configurer le délai de déconnexion de cette fonction, utilisez le paramètre **Temps de Délestage sur la Batterie**.
	Temps de Délestage sur la Batterie	32767 secondes	5-32767 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle le de prises principales pourra fonctionner sur batterie avant de s'éteindre.
	Délestage en Exécution	Désactiver	• Désactiver • Activer	Pour économiser la batterie, l'UPS peut déconnecter l'alimentation des groupes de prises principales lorsque le seuil du **Temps D'exécution du Délestage** est atteint.
	Temps D'exécution du Délestage	0 secondes	0-3600 secondes	Lorsque le seuil de temps de fonctionnement sélectionné est atteint, l'UPS arrête le de prises principales.
Config Menu **Sorties** **Groupe de Prises1**	**Marche Délai**	0 secondes	0-1800 secondes	Sélectionnez le temps d'attente du groupe de prises1 entre la réception de la commande de mise sous tension et le démarrage effectif.
	Arrêt Délai	90 secondes	0-32767 secondes	Sélectionnez le temps d'attente du groupe de prises1 entre la réception de la commande d'arrêt et l'arrêt effectif.
	Redémarrage Durée	8 secondes	4-300 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle les groupes de prises1 ux resteront éteints avant que l'UPS ne redémarre.
	Rendement Minimal Temps D'exécution	0 secondes	0-32767 secondes	Sélectionnez la durée d'autonomie de la batterie qui doit être disponible avant que le groupe de prises1 ne se mette en marche en utilisant l'énergie de la batterie, après un arrêt.

	Paramètres	Valeur par Défaut	Options	Description
Config Menu **Sorties** **Groupe de Prises1**	**Délestage Batterie**	Désactiver	• Désactiver • Activer	Pour économiser la batterie, l'UPS peut débrancher l'alimentation du groupe de prises1 après la temporisation configurée ou la temporisation configurée de la prise principale, selon ce qui se produit en premier. Pour configurer le délai de déconnexion de cette fonction, utilisez le paramètre **Temps de Délestage sur la Batterie**.
	Temps de Délestage sur la Batterie	32767 secondes	5 -32767 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle le groupe1 de prises pourra fonctionner sur batterie avant de s'éteindre.
	Délestage en Exécution	Désactiver	• Désactiver • Activer	Pour économiser la batterie, l'UPS peut déconnecter l'alimentation des groupes1 de prises lorsque le seuil du **Temps D'exécution du Délestage** est atteint.
	Temps D'exécution du Délestage	0 secondes	0 -3600 secondes	Lorsque le seuil de temps de fonctionnement sélectionné est atteint, l'UPS arrête le groupe1 de prises principales.
Config Menu **Sorties** **Groupe de Prises2**	**Marche Délai**	0 secondes	0 -1800 secondes	Sélectionnez le temps d'attente du de prises principales entre la réception de la commande de mise sous tension et le démarrage effectif.
	Arrêt Délai	90 secondes	0 -32767 secondes	Sélectionnez le temps d'attente du groupe de prises2 entre la réception de la commande d'arrêt et l'arrêt effectif.
	Redémarrage Durée	8 secondes	4 -300 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle les groupes de prises2 ux resteront éteints avant que l'UPS ne redémarre.
	Rendement Minimal Temps D'exécution	0 secondes	0 -32767 secondes	Sélectionnez la durée d'autonomie de la batterie qui doit être disponible avant que le groupe2 de prises ne se mette en marche en utilisant l'énergie de la batterie, après un arrêt.

	Paramètres	Valeur par Défaut	Options	Description
Config Menu **Sorties** **Groupe de Prises2**	**Délestage Batterie**	Désactiver	• Désactiver • Activer	Pour économiser la batterie, l'UPS peut débrancher l'alimentation du groupe de prises2 après la temporisation configurée ou la temporisation configurée de la prise principale, selon ce qui se produit en premier. Pour configurer le délai de déconnexion de cette fonction, utilisez le paramètre **Temps de Délestage sur la Batterie**.
	Durée du Délestage sur Batterie	32767 secondes	5-32767 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle le groupe2 de prises pourra fonctionner sur batterie avant de s'éteindre.
	Délestage en Exécution	Désactiver	• Désactiver • Activer	Pour économiser la batterie, l'UPS peut déconnecter l'alimentation des groupes de prises2 lorsque le seuil du **Temps D'exécution du Délestage** est atteint.
	Durée D'exécution du Délestage	0 secondes	0-3600 secondes	Lorsque le seuil de temps de fonctionnement sélectionné est atteint, l'UPS arrête le groupe de prises2 principales.
Config Menu **Sorties** **Groupe de Prises3** **REMARQUE**: Cette option n'est disponible que lorsque SRTL010 est installé.	**Marche Délai**	0 secondes	0-1800 secondes	Sélectionnez le temps d'attente du groupe de prises3 entre la réception de la commande de mise sous tension et le démarrage effectif.
	Arrêt Délai	90 secondes	0-32767 secondes	Sélectionnez le temps d'attente du groupe de prises3 entre la réception de la commande d'arrêt et l'arrêt effectif.
	Redémarrage Durée	8 secondes	4-300 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle les groupes de prises3 ux resteront éteints avant que l'UPS ne redémarre.
	Rendement Minimal Temps d'exécution	0 secondes	0-32767 secondes	Sélectionnez la durée d'autonomie de la batterie qui doit être disponible avant que le groupe de prises3 ne se mette en marche en utilisant l'énergie de la batterie, après un arrêt.

	Paramètres	Valeur par Défaut	Options	Description
Config Menu **Sorties** **Groupe de Prises3** **REMARQUE**: Cette option n'est disponible que lorsque SRTL010 est installé.	**Délestage Batterie**	Désactiver	• Désactiver • Activer	Pour économiser la batterie, l'UPS peut débrancher l'alimentation du groupe de prises3 après la temporisation configurée ou la temporisation configurée de la prise principale, selon ce qui se produit en premier. Pour configurer le délai de déconnexion de cette fonction, utilisez le paramètre **Temps de délestage sur la batterie**.
	Durée du Délestage sur Batterie	32767 secondes	5-32767 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle le groupe de prises3 pourra fonctionner sur batterie avant de s'éteindre.
	Délestage en Exécution	Désactiver	• Désactiver • Activer	Pour économiser la batterie, l'UPS peut déconnecter l'alimentation des groupes de prises3 lorsque le seuil du **Temps d'exécution du délestage** est atteint.
	Temps D'exécution du Délestage	0 secondes	0-3600 secondes	Lorsque le seuil de temps de fonctionnement sélectionné est atteint, l'UPS arrête le groupe de prises3 principales.
Config Menu **Communication**	**l'adresse IP Mode**		• Manuel • DHCP • BOOTP	Faites défiler les champs pour définir le mode d'adresse IP et l'adresse IP.
	l'adresse IP		• Programme IP • Sous-réseau • Passerelle	
Config Menu **Affichage**	**Langue**	Anglais	• Anglais • Français • Italien • Allemand • Español • Portugais • Japonais • Russe	Sélectionnez la langue requise pour l'interface d'affichage. Les options de langue varient selon le modèle et la version du micrologiciel.
	Alarme sonore	Activer	• Désactiver • Activer	Lorsque les alarmes sonores sont désactivées, l'UPS n'émet jamais d'alarme sonore.

	Paramètres	Valeur par Défaut	Options	Description
Config Menu **Affichage**	**LCD Rétroéclairage**	Diminution Automatique	• Toujours Alimentées • Diminution Automatique • Arrêt Automatique	Pour économiser de l'énergie, le rétroéclairage de LCD s'atténue ou s'éteint lorsqu'aucun événement n'est actif. L'éclairage de l'interface d'affichage complet lorsque l'UPS change d'état à la suite d'un événement ou lorsqu'un bouton de l'interface d'affichage est activé.
	Réglage de la luminosité du LCD	Elevée	• Basse • Moyen • Elevée • Très élevé	Ajustez la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD.
	Type de menu	Choix de l'utilisateur	• Standard • Avancé (Advanced)	Les menus **Standard** comprennent les options les plus couramment utilisées. Les options du menu **Avancé (Advanced)** comprennent tous les paramètres.

Arrêt D'alimentation de Secours

Aperçu

La fonction d'arrêt d'urgence (EPO) *désactive* l'alimentation de tous les équipements connectés à l'UPS, quel que soit le mode de fonctionnement.

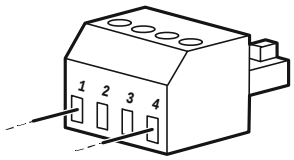
Dans des configurations où plusieurs unités sont connectées en parallèle, chaque UPS doit être connecté à l'interrupteur EPO.

Pendant un événement EPO, l'interrupteur D'ACTIVATION DU SYSTÈME passe en position *off*.

Pour réactiver l'équipement connecté, positionnez manuellement l'interrupteur D'ACTIVATION DU SYSTÈME sur la position *marche*. Dès que l'UPS s'allume, l'utilisateur doit accuser réception de l'événement EPO antérieur sur l'écran d'affichage et appuyer sur le bouton POUVOIR MARCHE (POWER ON) pour poursuivre le fonctionnement normal.

Contacts normalement ouverts

1. Si les contacts du relais ou de l'interrupteur EPO sont normalement ouverts, insérez les câbles correspondants sur les broches 1 et 4 du bornier de connexion de l'EPO. Utilisez des câbles 16-28 AWG.

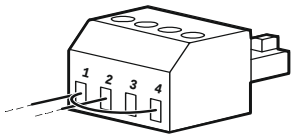


2. Serrez les vis pour fixer les fils.

Si les contacts sont fermés, l'UPS s'éteint (OFF) et l'équipement connecté est mis hors tension.

Contacts normalement fermés

1. Si les contacts du relais ou de l'interrupteur EPO sont normalement fermés, insérez les câbles correspondants sur les broches 1 et 2 du bornier de connexion de l'EPO. Utilisez des câbles 16-28 AWG.



2. Insérez un cavalier entre les broches 1 et 4. Serrez les vis des broches 1, 2 et 4 pour fixer les fils.

Si les contacts sont ouverts, l'UPS *s'éteindra* et l'alimentation sera coupée de l'équipement connecté.

REMARQUE: La borne 4 est la source d'alimentation pour le circuit de l'EPO qui fournit quelques milliampères pour le courant de 24 V.

Si la configuration normalement fermée (NC) de l'EPO est utilisée, le commutateur ou le relais de l'EPO doit être évalué pour une utilisation en circuit "sec". Le calibre du contact de l'interrupteur ou du relais doit être prévu pour des utilisations à basse voltage et à faible courant. Ceci implique normalement que les contacts soient plaqués or.

L'interface EPO est un circuit très basse tension de sécurité (SELV). Connectez-la uniquement à des d'autres circuits SELV. L'interface EPO surveille les circuits qui n'ont pas de potentiel de tension déterminé. Les circuits SELV sont contrôlés par le biais d'un interrupteur ou d'un relais correctement isolé du secteur. Pour éviter d'endommager l'UPS, ne connectez pas l'interface EPO à un circuit autre qu'un circuit SELV.

Utilisez un des types de câble suivants pour connecter l’UPS à l'interrupteur EPO.

- CL2: Câble classe 2 pour utilisation générale.
- CL2P: Câble de plénum utilisé dans des conduits, plénums et autres espaces utilisés pour l'air ambiant.
- CL2R: Câble montant pour acheminement vertical dans un vide technique vertical d'étage à étage.
- CLEX: Câble à utilisation limitée dans des appartements et des pistes de course.
- Installation au Canada: Utilisez uniquement des câbles conformes CSA, de type ELC, (câble de contrôle de tension extra basse).
- Installation en dehors du Canada et des Etats-Unis (USA): Utilisez un câble basse tension standard conforme à la réglementation nationale et locale.

Interface de Gestion du Réseau

Introduction

L'UPS dispose d'un port réseau et d'un port console qui peuvent être utilisés pour accéder à l'interface de gestion du réseau.

L'interface de gestion du réseau dispose du même firmware, des mêmes modes de fonctionnement et de la même interaction que les autres produits APC, tels que PowerChute Network Shutdown.

Caractéristiques

L'interface de gestion du réseau permet à l'UPS de fonctionner comme un produit basé sur le Web, prêt pour IPv6.

L'interface de gestion du réseau peut gérer l'UPS en utilisant plusieurs normes ouvertes telles que:

Hypertext Transfer Protocol (HTTP)	Secure SHell (SSH)
Simple Network Management Protocol versions 1 et 3 (SNMPv1, SNMPv3)	Hypertext Transfer Protocol sous Secure Sockets layer (HTTPS)
File Transfer Protocol (FTP)	Secure Copy (SCP)
Telnet	Syslog
RADIUS	Interface Série/Console

L'interface de gestion du réseau:

- Permet à l'UPS d'avoir les fonctions de contrôle et de programmation de **Autotest**.
- Fournit des données et des journaux d'événements.
- Permet de configurer les notifications par le biais de l'enregistrement des événements, d'e-mail et des traps SNMP.
- Fournit un support pour PowerChute Network Shutdown.
- Prend en charge l'utilisation d'un serveur DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) ou BOOTstrap Protocol (BOOTP) pour fournir les valeurs réseau (TCP/IP).
- Permet d'exporter un fichier de configuration utilisateur (.ini) d'un UPS configuré vers un ou plusieurs UPS non configurés sans conversion en fichier binaire.
- Fournit une sélection de protocoles de sécurité pour l'authentification et le cryptage.
- Communique avec StruxureWare Central et InfraStruxure Manager.
- Prend en charge un port d'entrée/sortie universel pour la connexion à:
  - Sonde de température, AP9335T (fournie)
  - Un capteur de température/humidité, AP9335TH (en option)
  - Un connecteur d'entrée/sortie de relais prenant en charge deux contacts d'entrée et un relais de sortie, AP9810 Dry Contact I/O Accessory (en option).
- Prend en charge l'accessoire Wifi Device (AP9834) (facultatif)
- Prend en charge les interfaces suivantes:
  - NMC WEB UI
  - interface de ligne de commande (CLI)
  - SNMP MIB Browser (MG-Soft, iReasoning etc.)

- EcoStruxure IT Data Center Expert
- StruxureWare Data Center Operation (SWDCO)
- EcoStruxure IT Passerelle
- EcoStruxure IT Expert
- EcoStruxure IT Mobile Application (iOS and Android)
- EcoStruxure IT Advisor
- Application Services Connectés
- Netbotz-550

Documents connexes

Pour les documents connexes, voir

- NMC3 Guide de l'utilisateur:
  https://www.apc.com/us/en/download/document/SPD_CCON-AYCEFJ_EN/
- NMC3 interface de ligne de commande (CLI) Guide:
  https://www.apc.com/us/en/download/document/SPD_CCON-AYCELJ_EN/

Configuration de l'adresse IP

Le paramètre de configuration TCP/IP par défaut DHCP, suppose qu'un serveur DHCP correctement configuré est disponible pour fournir des paramètres TCP/IP à l'interface de gestion réseau.

Si l'interface de gestion réseau obtient une adresse IPv4 à partir d'un serveur DHCP, utilisez les menus de l'interface d'affichage de l'UPS À propos de → Accessoire → Réseau, pour voir l'adresse.

Pour configurer une adresse IPv4 statique, utilisez le menu Config de l'interface d'affichage. Définissez l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle à partir du menu Config.

Mise à jour du Micrologiciel

Le micrologiciel de l'UPS, du RBM et des XLBPs peuvent être mis à jour à l'aide de l'interface Web, qui est intégrée à la carte de gestion du réseau de l'UPS. L'image cryptée de chaque sous-système est combinée en une image binaire unique, signée numériquement, afin de fournir un niveau avancé de sécurité et d'inviolabilité.

- Assurez-vous que la carte de gestion du réseau est configurée et connectée au réseau.
- Connectez-vous à l'interface Web avec un nom d'utilisateur et un mot de passe valides.
- Lisez les notes de mise à jour du micrologiciel et assurez-vous de la compatibilité de la nouvelle image du firmware avec le modèle d'UPS et la version du micrologiciel existante.
- S'assurer qu'une batterie de secours adéquate est disponible avant de lancer la mise à jour du micrologiciel.
- Allez à la section Firmware update dans l'interface web, sélectionnez l'image binaire signée valide et lancez la mise à jour. L'installation de la ou des mises à jour peut prendre plusieurs minutes.
- Vérifiez la version du firmware dans le menu À propos pour vous assurer que la mise à jour du firmware a réussi.

Gestion Intelligente des Batteries

Définitions

- Module de batterie remplaçable (RBM): Ensemble de cellules de batterie agencées pour produire un bloc de batterie avec un connecteur. Les RBM de rechange peuvent être commandés sur notre site web, *www.apc.com*
- Bloc batterie externe (XLBP): Une enceinte qui contient le RBM et l'électronique de gestion de la batterie.
- Interface utilisateur (UI): Une interface d' interaction entre l'utilisateur et le système. Ceci peut inclure un interface d'affichage de l'LCD, un interface de gestion du réseau ou du logiciel PowerChute™ Network Shutdown.

REMARQUE:

- N'utilisez pas un RBM non approuvé par Schneider Electric.
- Le système ne détectera pas la présence d'un Schneider Electric RBM et cela peut nuire au fonctionnement du système.
- L'utilisation d'un RBM non approuvé par Schneider Electric annule la’ s garantie du fabricant.

Entretien

- **Entretien du RBM:** L'APC RBM utilise des cellules de batterie lithium-ion et ne nécessite aucun entretien.
- **Surveillance de l'état de la batterie:** La puissance et la tension de la batterie sont surveillées pour évaluer l'état des batteries installées lorsque l'onduleur UPS fonctionne sur batterie.
  La surveillance de l'état de la batterie est effectuée au cours d'un **Autotest** de l'UPS, et lorsque l'UPS fonctionne sur batterie.

Fin de vie utile

- **Notification de fin de vie proche:** Un message d'alerte apparaît sur l'écran de l'interface d'affichage de l'UPS lorsqu'un RBM approche de la fin de sa durée vie. Pour les détails de configuration, reportez-vous à «Délai de notification de remplacement» à la page 35 et «Rappel de l'alarme de remplacement» à la page 35.
  La date de remplacement estimée pour chaque RBM est disponible sur l'interface utilisateur UI.
- **A besoin d’une notification de remplacement:** La date d'échéance du remplacement d'un RBM s'affiche sur l'écran LCD. Le RBM doit être remplacée dans les plus brefs délais. Lorsqu'un RBM doit être remplacé, la recommandation du ou des RBM supplémentaires approchant de la fin de leur durée de vie utile apparaît également sur l'écran LCD.

REMARQUE: Continuez l’opération après la notification de besoin de remplacement peut endommager lestteries.

Recyclez le RBM

1. Retirez le RBM du UPS ou de l'XLBP.
2. Recyclez le RBM.
   ATTENTION: Ne démontez pas le RBM.

Actions recommandées après l'installation d'un nouveau RBM ou XLBP

Les actions suivantes doivent être effectuées après l'installation d'un nouveau RBM ou XLBP:

- Lorsqu'une nouvelle RBM ou XLBP est installée, le voyant **D'état LED de la batterie** s'allume en vert dans les deux RBM, indiquant que la RBM ou XLBP est détectée par le système et fonctionne normalement.
  Si le voyant **D'état LED de la batterie** s'allume en rouge ou en jaune dans l'un des RBM, consultez la pour plus «Interface utilisateur» à la page 46 de détails.
- Vérifiez que l'UPS est connecté à l'alimentation d'entrée et que l'alimentation de sortie est allumée.
  - Utilisez l'écran LCD pour naviguer dans les menus de statut afin de vérifier que l'UPS reconnaît le(s) RBM/XLBP.
  - Assurez-vous que la charge connectée à l'UPS est supérieure à 400 watts. Cette information apparaîtra sur d'affichage de l'LCD.
  - Effectuez un autotest en accédant à Accueil →Tests et diags → Autotest de l'UPS. Au cours de ce test, l'UPS passe en mode «Activation de la batterie» pendant une courte période afin d'évaluer l'état des BM et du XBP, s'ils sont connectés.
  - Si au moment de l'installation du XLBP, l'alimentation d'entrée de l'UPS n'est pas disponible, mettez en marche la sortie de l'UPS à partir de la batterie pendant 30 secondes. Cela permettra à l'UPS de détecter tous les RBM ou XLBP installés. Consultez la «Allumer sans l'alimentation électrique» à la page 21 section pour savoir comment mettre l'UPS sous tension lorsque l'alimentation électrique n'est pas disponible.
  - Laissez le RBM(s) se charger pendant 24 heures pour assurer une capacité d’exécution complète.

Pour plus de détails sur les tests, consultez les options du menu Test et Diagnostic.

Interface utilisateur

Afficher les statuts/Notifications d’erreurs L'état des XLBP connectées peut être visualisé à l'aide des options de menu de l'interface d'affichage de l'LCD.

Voyant **D’état de la batterie** LED**:** Le voyant **D'état de la batterie** LED indique trois états possibles.

- **N'est pas allumé:** Le module de batterie est en état de veille. Il s’agit de l'état par défaut.
- **S'allume en rouge:** Une erreur interne a été détectée dans le RBM.
- **Le rouge clignote:** Le module de batterie ne peut pas communiquer avec l'UPS.
- **S'allume en vert:** Le module de batterie fonctionne normalement.
- **S'allume en jaune:** Vérifiez l'écran LCD de l'UPS. Si l'icône du mode batterie est affichée Ensuite, la batterie est en train de se décharger. Sinon, une erreur interne a été détectée dans le RBM.

Pour effacer l'erreur interne détectée,

1. Déconnecter le RBM en dévissant la vis à papillon (située sur le panneau avant du RBM).
2. Assurez-vous que le voyant d'état LED de la batterie n'est pas allumé.
3. Serrez la vis à papillon pour connecter le RBM.

Si le problème persiste même après 3 tentatives, contactez l'assistance clientèle.

Interfaces système: L'état de la batterie, les alertes et les mesures sont affichésd' de l'LCD.

Remplacer le RBM dans UPS

Un RBM ne doit être déconnecté ou retiré de l'UPS que temporairement dans le cadre de la procédure de remplacement de la batterie.

1. Retirez le panneau avant de l'alimentation Sans Coupure (UPS).
2. Tournez l'interrupteur de la batterie dans le sens des aiguilles d'une montre, à L'aide d'un tournevis, pour éteindre la batterie.
3. Tournez la vis à oreilles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le module de batterie.
4. Poussez et maintenez la vis à oreilles vers le bas et faites glisser le module de la batterie.
   REMARQUE: Veuillez à soutenir le module de batterie avec les deux mains pendant que vous faites glisser le module de batterie.
5. Faire glisser le module de batterie de remplacement dans l'UPS jusqu'à ce qu'il soit en position verrouillée.
6. Appuyez sur la vis à oreilles jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la batterie.
7. Tournez l'interrupteur on/off de la batterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, à l'aide d'un tournevis, pour mettre en marche la batterie.
8. Après l'installation du RBM, l'interface d'affichage de l'UPS peut inviter l'utilisateur à vérifier l'état des modules de batterie remplacés Si le module de batterie est neuf, répondez OUI. Si le module de batterie n'est pas neuf, répondez NON.

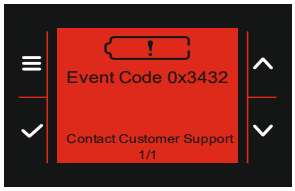
Installation et remplacement d’un XLBP

Référez-vous au Guide D'installation du Pack Batterie Externe pour les instructions d'installation et de remplacement.

Dépannage

Consultez le tableau ci-dessous pour résoudre les problèmes mineurs d'installation et de fonctionnement.
Reportez-vous à notre site Web, www.apc.com pour obtenir de l'aide sur les problèmes complexes de l'UPS.
L'UPS est doté d'un micrologiciel pouvant être mis à niveau.
Pour plus d'informations, consultez notre site web, www.apc.com/Support, ou contactez votre centre d'assistance clientèle local.

Problème et Cause Probable	**Solution**
L'UPS ne s'allume pas ou ne fournit pas de courant en sortie	
L'UPS n'est pas connecté à l'alimentation secteur.	Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien connecté à l'UPS et à l'alimentation secteur.
L'UPS n'est pas connecté à l'alimentation secteur.	Assurez-vous que • Les connexions de sortie de l'UPS sont correctement fixées. • ACTIVATION SYSTÈME l'interrupteur est *activé*. • La vis à oreilles du module de la batterie est complètement engagée.
L'écran de l'interface d'affichage de l'UPS indique une alimentation secteur très faible ou nulle.	Vérifiez l'alimentation secteur pour vous assurer que la qualité du courant est dans des limites acceptables.
L'UPS a détecté un défaut interne	L'écran de l'interface d'affichage de l'UPS affiche un message pour identifier l'alerte et l'action corrective.
L'UPS émet une alarme sonore	
Fonctionnement normal de l'UPS lorsqu'il est alimenté par batterie.	L'UPS est alimenté par batterie. Reportez-vous à l'état de l'UPS tel qu'il apparaît sur l'écran de l'interface d'affichage de l'UPS. Appuyez sur n'importe quel touche pour mettre en sourdine toutes les alarmes sonores.
L'UPS émet une alarme sonore et la couleur de l'interface d'affichage de l'UPS passe au rouge ou à l'ambre.	L'UPS a détecté un défaut interne Reportez-vous à l'écran de l'interface d'affichage pour plus d'informations.
L'UPS ne fournit pas le temps d'alimentation de secours prévu	
Les batteries de l'UPS sont faibles en raison d'une coupure de courant récente ou sont proches de la fin de leur durée de vie.	Chargez les batteries. Les batteries doivent être rechargées après des coupures prolongées de courant et s'usent plus rapidement lorsque mises en service souvent ou lorsqu'ils fonctionnent à des températures élevées. Si les batteries sont proches de la fin de leur durée de vie, envisagez de les remplacer même si le message **Remplacer les batteries** ne s'affiche pas.
L'UPS connaît une surcharge.	L'équipement connecté dépasse la charge maximale spécifiée. Reportez vous à notre site Web, *www.apc.com* pour les spécifications des produits. L'UPS émet une alarme sonore continue jusqu'à la correction de la surcharge. Débranchez l'équipement non essentiel de l'UPS pour corriger la surcharge. **REMARQUE**: Si le problème persiste, déconnectez l'UPS du AC secteur et *éteignez* l'interrupteur ACTIVATION DU SYSTÈME et redémarrez l'UPS.
L'UPS fonctionne sur batterie tout en étant connecté à l'alimentation secteur	
Le disjoncteur d'entrée est déclenché.	Réduisez la charge sur l'UPS. Débrancher les équipements non essentiels et réinitialiser le disjoncteur. Assurez-vous que le disjoncteur est adapté à la charge connectée à l'UPS.

Problème et Cause Probable	Solution
La tension est soit très forte, très faible, ou la tension de la ligne d'entrée est déformée.	Accéder à l'écran de l'interface d'affichage de l'UPS qui indique la tension d'entrée. Vérifiez que la tension d'entrée est dans les limites de fonctionnement spécifiées. Si aucune tension d'entrée n'est indiquée sur l'écran de l'interface d'affichage de l'UPS, contactez le support client via notre site Web, *www.apc.com*.
L'écran de l'interface d'affichage de l'UPS affiche le message Attente de la **Durée D'exécution Minimale**.	La sortie de l'UPS ne se met pas en marche lorsque la durée d'exécution de la batterie est inférieure à la *Durée d'exécution minimale* de retour configurée. • Attendez que la batterie soit chargée ou • Modifiez le paramètre *Durée minimale d'exécution* du retour par le biais de Config → Menu UPS.
L'écran d'état de l'interface d'affichage de l'UPS indique une surcharge et l'UPS émet une alarme sonore	
L'UPS connaît une surcharge.	La valeur nominale de l'équipement connecté dépasse la capacité de l'UPS. L'UPS émet une alarme sonore continue jusqu'à la correction de la surcharge. Débranchez l'équipement non essentiel de l'UPS pour corriger la surcharge. Remarque: Si le problème persiste, déconnectez l'UPS du AC secteur et *éteignez* l'interrupteur ACTIVATION DU SYSTÈME et redémarrez l'UPS.
L'écran d'état de l'interface d'affichage de l'UPS indique que l'UPS fonctionne en mode Bypass	
L'UPS a reçu une commande pour fonctionner en mode **Bypass**.	Aucune action n'est requise.
L'UPS a détecté un défaut interne L'UPS est passé automatiquement en mode **Bypass**.	L'écran de l'interface d'affichage de l'UPS affiche un message pour identifier l'alerte et l'action corrective.
L'interface d'affichage de l'UPS est rouge ou ambre et affiche un message d'alerte **L'UPS émet une alarme sonore**	
L'UPS a détecté un défaut interne de fonctionnement normal.	Suivez les instructions de l'écran de l'interface d'affichage de l'UPS. Appuyez sur n'importe quelle touche pour couper le son de toutes les alarmes sonores.
L'UPS a détecté un défaut interne **fonctionnement normal**.	Assurez-vous que le RBM est complètement inséré, que la vis à oreilles est complètement engagée et que le commutateur de BATTERIE MARCHE-ARRÊT (BATTERY ON/OFF) est *activé*. Effectuez un **Auto-test** de l'UPS pour vous assurer que l'UPS détecte tous les RBM/XLBP connectés. Pour effectuer un **Auto-test** de l'UPS, utilisez l'option de menu de l'interface d'affichage de l'UPS **Test et diagnostics.**
L'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur affiche le message **Remplacer les batterie**	Remplacez tous les RBMs. Contactez le service clientèle.
L'écran de l'UPS devient rouge ou ambre, affiche un message d'alerte et émet une alarme sonore soutenue **L'éclairage rouge indique une alarme de l'UPS qui requiert votre attention** L'éclairage ambre indique une alarme de l'UPS qui requiert votre attention	
Il y a une alerte interne de l'UPS. 	Ne tentez pas d'utiliser l'UPS. Éteignez UPS et *faites*-le réparer immédiatement.

Problème et Cause Probable	Solution
L'UPS connaît une surcharge.	Réduisez la charge sur l'UPS. Débranchez l'équipement non essentiel.
L'alerte Remplacer la batterie s'affiche	
La batterie a une charge faible.	Laisser la batterie se recharger pendant au moins quatre heures. Ensuite, effectuer un **Auto-test**. Si le problème persiste après la recharge, remplacez la pile.
La batterie de replacement n'est pas connectée.	Assurez-vous que le RBM est complètement inséré, que la vis à oreilles est complètement engagée et que le commutateur de MARCHE/ARRÊT DE LA BATTERIE (BATTERY ON/OFF) est *activé*.

Transport

1. Éteindre et débrancher tous les appareils connectés.
2. Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur.
3. Déconnectez le RBM et tous les XLBPs (le cas échéant).
4. Suivez les instructions d'expédition indiquées en section *Entretien* de ce manuel.

Entretien

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Consultez la «Dépannage» à la page 48 du manuel pour éliminer les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contactez le service à la clientèle en passant par le site Web *www.apc.com*.
   a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Les numéros de modèle et de série se trouvent sur l'étiquette réglementaire située sur le dessus de l'appareil et sont disponibles sur l'écran LCD de certains modèles.
   b. Appelez le service clientèle. Un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si cela n'est pas possible, le technicien attribuera un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA#).
   c. Si est sous garantie, les réparations sont gratuites.
   d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Consultez le site Web d'APC pour obtenir des instructions spécifiques à votre pays *www.apc.com*.
3. La réglementation concernant le transport des batteries au lithium ionique est assez complexe et en constante évolution. Emballez la batterie et l'UPS séparément.
4. Veuillez toujours contacter le service clientèle pour les directives d'expéditions de l'UPS et de batteries au lithium.
5. Emballez l'onduleur correctement afin d'éviter tout dommage pendant le transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.

6. Inscrivez le numéro de RMA fourni par le service d'assistance à la clientèle sur la partie extérieure de l'emballage.
7. Retournez l'appareil port payé et assuré à l'adresse fournie par le Soutien Client.

Garantie D'usine Limitée

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans suivant la date d'achat. L'obligation de SEIT en vertu de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, de tels produits défectueux. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'un de ses composants ne prolonge pas la période de garantie d'origine.

Cette garantie est applicable uniquement à l'acheteur d'origine qui doit avoir enregistré correctement le produit dans les 10 jours suivant l'achat. L'enregistrement du produit peut se faire en ligne à l'adresse warranty.apc.com.

Dans le cadre de cette garantie, SEIT ne peut être tenu responsable si, après contrôle et examen par SEIT, il s'avère que le produit n'est pas défectueux ou que le défaut présumé est la conséquence d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une mauvaise installation ou d'une utilisation incorrecte de la part de l'utilisateur final ou d'un tiers, contrairement aux recommandations des spécifications de SEIT. SEIT ne peut en outre être tenu pour responsable de défauts résultant de: 1) tentative non autorisée de réparation ou de modification du produit, 2) tension du secteur ou connexion au secteur incorrecte ou inadaptée, 3) conditions d'utilisation inappropriées sur les lieux, 4) Catastrophe Naturelle, 5) exposition aux éléments naturels, ou 6) vol. SEIT ne peut en aucun cas être tenu responsable au titre de cette garantie pour tout produit dont le numéro de série a été modifié, effacé ou enlevé.

SAUF STIPULATION CONTRAIRE CI-DESSUS, CE CONTRAT NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU DE TOUTE AUTRE MANIERE, CONCERNANT LES PRODUITS VENDUS, REPARES OU FOURNIS.

SEIT REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.

LES GARANTIES EXPLICITES DE SEIT NE PEUVENT ETRE ETENDUES, DIMINUEES OU AFFECTEES PAR LES CONSEILS OU SERVICES TECHNIQUES OU AUTRES OFFERTS PAR SEIT CONCERNANT LES PRODUITS, ET AUCUNE OBLIGATION OU RESPONSABILITE NE PEUT S'EN DEGAGER.

LES PRÉSENTS RECOURS ET GARANTIES SONT EXCLUSIFS ET PRIMENT SUR TOUS LES AUTRES RECOURS ET GARANTIES. EN CAS DE NON-RESPECT DE CES GARANTIES, LA RESPONSABILITÉ DE SEIT ET LE RECOURS DE L'ACHETEUR SE LIMITENT AUX GARANTIES INDIQUÉES CI-DESSUS. LES GARANTIES OCTROYÉES PAR SEIT S'APPLIQUENT UNIQUEMENT À L'ACHETEUR ET NE SONT PAS TRANSFÉRABLES À UN TIERS.

EN AUCUN CAS, SEIT, SES AGENTS, SES DIRECTEURS, SES FILIALES OU SES EMPLOYES NE POURRONT ETRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE FORME DE DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, IMMATERIELS OU EXEMPLAIRES, SUITE A L'UTILISATION, L'ENTRETIEN OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE CES DOMMAGES REVETENT UN CARACTERE CONTRACTUEL OU DELICTUEL, SANS TENIR COMPTE DES DEFAUTS, DE LA

NEGLIGENCE OU DE LA RESPONSABILITE ABSOLUE, OU MEME SI SEIT A ETE PREVENU DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. CETTE GARANTIE NE VISE NULLEMENT À EXCLURE OU LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE SEIT EN CAS D’ACCIDENT GRAVE, VOIRE MORTEL RÉSULTANT D’UNE NÉGLIGENCE OU D’UNE INFORMATION FAUSSE DE SA PART, DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE RESPONSABILITÉ NE PEUT ÊTRE EXCLUE OU LIMITÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR.

RIEN DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE CHERCHE À EXCLURE OU LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE SEIT POUR DÉCÈS OU LÉSIONS CORPORELLES RÉSULTANT DE SA NÉGLIGENCE OU FAUSSE DÉCLARATION DANS LA MESURE OÙ ELLE NE PEUT ÊTRE EXCLUE OU LIMITÉE PAR LA LOI APPLICABLE.

Pour obtenir une réparation sous garantie, il est nécessaire d’obtenir un numéro RMA (retour de produits défectueux) auprès de l’assistance clients Les clients ayant des problèmes de réclamation en garantie peuvent accéder au réseau de soutien à la clientèle SEIT via le site Web de APC: *www.apc.com*. Sélectionnez votre pays dans le menu déroulant. Ouvrez l’onglet Support en haut de la page Web pour obtenir des informations sur l’assistance clients dans votre région. Les produits doivent être renvoyés en port payé et doivent être accompagnés d’une brève description du problème ainsi que de la preuve et du lieu d’achat.

L’assistance à la Clientèle Internationale d'APC

L’assistance clients pour ce produit ou tout autre produit APC est disponible gratuitement des manières suivantes:

- Consultez notre site Web pour accéder aux documents de la base de connaissances APC et soumettre vos demandes d’assistance.
  - www.apc.com (siège social)

  Connectez-vous aux sites Web locaux pour chaque pays de APC, qui contiennent des informations relatives au soutien client.
  - www.apc.com/support/

  Assistance internationale grâce à la base de connaissances APC et via Internet.
- Contactez le centre d'assistance clientèle APC par téléphone ou par e-mail.
  - Centres locaux par pays: consultez la page www.apc.com/support/contact pour les informations de contact.
  - Pour en savoir plus sur le soutien client, contactez le représentant ou le revendeur qui vous a fourni votre produit APC.

ENERGY STAR®

Les modèles sélectionnés sont homologués ENERGY STAR®.

–Pour plus d'informations sur votre modèle spécifique, consultez notre site web, www.apc.com.

Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison - France
Téléphone: +33 (0) 1 41 29 70 00
www.apc.com

En raison des mises à jour régulières des normes, spécifications et conceptions, les informations contenues dans le présent manuel peuvent être modifiées sans préavis.

© 2023 Schneider Electric. Tous Droits Réservés.

FC TME20245